

Magyar Tájakon
Hungarian Lands

DEBRECEN 2019



welding

hegesztéstechnika



1997 a Welding 2000 Kft. megalakulásának éve. Mára a világ egyik legnagyobb, és biztosan a legismertebb hegesztéstechnikai gyártójának, az ESAB-nak legnagyobb magyarországi viszonteladója és márkaszervize lettünk.

A piaci igényekhez folyamatosan alkalmazkodva bővítettük termékpalettánkat, mely egy új és korszerű telephely létrehozását is megkövetelte. Megnövekedett raktárral, raktárkészlettel és gépszervizzel állunk ügyfeleink rendelkezésére.

Országos szinten is kiemelten magas színvonalú szerviz tevékenységünknek köszönhetően orbitális hegesztő-, láng- és plazmavágó automaták szerelését, telepítését is végezzük. Számos fedett ívű automata beüzemelése történt már munkatársaink szakértelmével. Egyedi igények esetén elektronikai panelek tervezését és gyártását is vállaljuk. Felkészült, megbízható szak tudással rendelkező kollégákat foglalkoztatunk. Hogy korunk elvárásainak teljes körűen megfeleljünk, létrehoztuk folyamatosan bővülő webáruházunkat. Forgalmazunk hegesztőgépeket, hegesztési hozaganyagokat (hegesztőhuzalok, elektródák, rozsdamentes és vegyes kötésekhez is alkalmas hegesztőanyagok raktárról), csiszolótechnikai termékeket (vágó- és tisztító-, furatcsiszoló- és köszörő korongok), műszaki gázokat (SIAD), kenőanyagokat (olajok, zsírok), munkavédelmi eszközöket (hegesztőpajzsok, szemüvegek, védőüvegek, munkavédelmi és hegesztő ruházat, cipők) kötőelemeket (csavarok, dübelek, szegek,...), Fiskars termékeket.

1997 was the year when Welding 2000 Kft. was founded. Today, we have become the largest Hungarian retailer and service center of ESAB, which is one of the largest and certainly most well-known welding technology manufacturers of the world.

We have continuously expanded our product range to meet the market demands, which required the construction of new and modern premises. We serve our customers with larger warehouse, goods on stock and machine service shop.

Thanks to our service activities, which have an exceptionally high quality at national level, we also carry out the assembly and installation of orbital welding, flame and plasma cutting machines. Many automatic submerged-arc welding machines have been commissioned using the expertise of our staff. We also undertake the design and manufacture of electronic panels to meet unique demands. Our company employs highly-skilled colleagues with reliable expertise.

To fully meet the expectations of our time, we have started our constantly expanded webshop. We distribute welding machines, welding alloys (welding wires, electrodes, and welding materials for stainless steel and mixed joints from stock), abrasive products (cutting and cleaning discs, borehole and grinding discs), technical gases (SIAD), lubricants (oils, fats), labour safety tools (welding helmets, eyeglasses, protective glasses, work safety and welding clothing, shoes), and fasteners (bolts, dowels, nails,...), Fiskars products.



Kedves Olvasó!

Az országjárók, városlátogatók gyakorta tervezik úgy utazásaikat, hogy bizonyos célpontokat csak az esztendő egy meghatározott időszakában, vagy egy bizonyos eseményhez kötődve keresnek fel. Abból a szempontból igazuk lehet, hogy egyes élmények tökéletes megéléséhez, vagy ideális környezeti körülményekre, vagy egy kiválasztott élménytípusnak megfelelő rendezvényre van szükség. Mindenképpen érdemes viszont eltűnődniük azon, jól van-e ez így? Lehetséges ugyanis, hogy rengeteg, számukra még teljességgel ismeretlen és újdonság-számba menő élménytől fosztják így meg magukat. Debrecen célja, hogy az esztendő minden szakában a lehető legszínesebb arcát mutassa az ide látogatóknak, s a lehető legváltozatosabb programokat, kikapcsolódási, feltöltődési lehetőségeket kínáljon mindenkinek, a kisgyerekektől kezdve az idősebbekig. Debrecen ma már egyáltalán nem „egy-két napos” város, hiszen máig legismertebb és legnépszerűbb rendezvényéhez, a virágkarneválhoz is immáron egy hetes programsorozat kapcsolódik. Sőt, 2018-ban már „after party” keretében a karnevál napja után is „táncolt a város”. S mások is érdemes több napon keresztül nálunk maradni! A „hagyományos” debreceni látnivalók megtekintése után a városban az év szinte minden napján lehet valamilyen izgalmas kulturális programot, színelőadást, koncertet találni – legyen az kőszínházban, szabadtéren, vagy éppen olyan különleges helyszínen, mint a Nagyerdei Víztorony. Nagyon örömteli ugyanis, hogy számos itteni vendéglátóhely tulajdonosai felismerték: a debreceniek és az ide látogatók akár sörözés, vagy kávézás közben is „szomjaznak” a tartalmas, a lelket és a szellemet is frissítő élményekre. Egy intenzív nap után pedig a test is felüldülhet nálunk, vagy egy kellemes nagyerdei séta, vagy egy élményfürdőzés segítségével. Debrecent az év bármely napján érdemes felkeresni: itt mindig történik valami, itt mindig lehet új és új élménnyel gazdagodni, testben és lélekben is megújulni!

Dr. Széles Diána

Debrecen Megyei Jogú Város
alpolgármestere



Dear Reader!

Tourists and sightseers often plan their journeys to visit specific destinations only during a certain period of the year, or in connection with a certain event. They may be

right from a certain point of view: to experience some moments perfectly we need to have an ideal environment or an event that suits our choice. However, it is worthwhile considering whether this is the best approach. It's possible that we miss out on many totally unknown experiences and novelties.

Debrecen aims to show its most colourful face to its visitors in every part of the year, and to offer the widest variety of programmes. There are recreational and entertainment opportunities for all that will captivate the young and the not so young. Today, Debrecen is by no means a “town for one or two days”, since a one-week programme series is connected to the Flower Carnival, the currently most famous and most popular event of the town. In fact, in 2018, after the carnival day, the “town was dancing” at an “after party”. It's worthwhile staying in Debrecen for several days, even at other times. After visiting the “traditional” sights of Debrecen, we can find some exciting cultural programme, with theatre performances and concerts on almost every day of the year - whether in the stone theatre, in the open air theatre, or at a special venue such as the Water Tower of Nagyerdő. It's great that many restaurant and pub owners of Debrecen have realized that the locals and the visitors, even while drinking beer or coffee, may also be “thirsty” for rich, soul and spirit-refreshing experiences. After an intense day, the body can relax during a pleasant walk in the Nagyerdő (Great Forest), or while bathing in a Spa.

Debrecen is worth a visit on every day of the year: there is always something happening here; we can always find new experiences, and refresh our body and soul.

Dr. Diána Széles

Deputy Mayor of
Debrecen Town of County Rank

LÉPTEN- NYOMON ÉRDEKESSÉG ÉS KULTÚRA

A város szimbóluma a főtéren álló impozáns Református Nagytemplom, mely azon túl, hogy az ország egyik legnagyobb református temploma, sorsfordító történelmi események helyszíne is volt – 1849 áprilisában például Kossuth Lajos itt olvasta fel a Függetlenségi Nyilatkozatot. A nemzeti emlékhelyé nyilvánított templom kiállításai a református egyház, a város és az ország történelméből adnak ízelítőt, míg két tornya között sétálva csodálatos kilátás nyílik a városra. Az 1538 óta folyamatosan működő Református Kollégium az ország legnagyobb irodalmi alakjainak – köztük Fazekas Mihálynak, Csokonai Vitéz Mihálynak, Kölcsey Ferencnek – volt az alma matere. A hozzájuk kötődő tárgyi emlékeiket a kollégium múzeumi kiállításai mellett a Debreceni Irodalom Háza is őrzi. A kollégium Nagykönyvtára a világ legszebb könyvtárainak egyike.

Debrecen művészeti értékeit a múzeumok mellett kisebb-nagyobb galériákban is megtekinthetik az érdeklődők. A művészetkedvelőknek kötelező „feladat” a Déri Múzeum modern képgalériájának és Munkácsy-termének, a Modern Modern és Kortárs Művészeti Központnak – ami Magyarország egyik legjelentősebb kortárs képzőművészeti magángyűjteményének bemutatóhelye –, valamint a Medgyessy Ferenc Emlékmúzeumnak a megtekintése. A múzeumi negyed mellett a belvárost magángalériák színesítik.

A városban négy vallási felekezet regionális központja működik, mindamellett, hogy kettős püspöki – református és római katolikus – székhely, görög katolikus metropólia, és a legnagyobb vidéki zsidó közösség székhelye is egyben. A négy egyház templomai mindazon túl, hogy szakrális terek, turisztikai látványosságok is állandó és időszaki kiállításokkal, koncertekkel. A város egykori katolikus negyede a Szent Anna utca, melynek központja a Szent Anna Székesegyház, ahol a gyönyörű freskók mellett a torinói lepel hiteles másolata és egy egyházművészeti kiállítás is megtekinthető. A legnagyobbak mellett érdemes felkeresni még a Református Kistemplomot, kőznapi nevén a „Csonkatemplomot”, az Attila téri görög katolikus templomot, a Pásti és Kápolnási utcai zsinagógákat, és a különleges falfreskóiról híres Veres templomot.



**FASCINATING TIDBITS OF
CULTURE, WHICHEVER
DIRECTION YOU STEP**

The symbol of the town is the impressive Reformed Great Church on the main square, which, in addition to being one of the largest reformed churches of the country, was the venue for major historic events - for example, in April 1849, Lajos Kossuth read the Declaration of Independence here. The exhibitions of the church, declared a National Memorial, show some moments of the history of the Reformed Church, the town and the country, while a walk between its two towers offers a wonderful view of the town.

The Reformed College, which has been operating continuously since 1538, was the alma mater of the greatest literary figures of the country, including Mihály Fazekas, Mihály Csokonai Vitéz, and Ferenc Kölcsey. The objects connected to them are preserved in the museum exhibitions of the College and in the House of Literature of Debrecen. The Great Library of the College is one of the most beautiful libraries of the world.

Debrecen's artistic treasures can be discovered in the smaller and larger galleries and museums. Lovers of the arts "must" visit the modern picture gallery and Munkácsy Hall of the Déri Museum, the Modern Modern and Contemporary Art Cent-

re, which is an exhibition venue for one of the most important contemporary private art collections of Hungary, and the Ferenc Medgyessy Memorial Museum. In addition to the museum district, the city centre is made colourful by several private galleries.

The regional centres of four religions are operating in Debrecen, while it is the episcopal centre of two religions – the Reformed and the Roman Catholic religions, as well as the centre of the Greek Catholic Metropolia, and of the largest Jewish community of the countryside. The churches of the four religions, besides being sacred places, are also tourist attractions with permanent and temporary exhibitions and concerts. The former catholic district of the town is at St. Anne Street, and its centre is the St. Anne's Cathedral, where, in addition to beautiful frescoes, a certified copy of the Turin Shroud and a church art exhibition can be seen. In addition to the big churches, it is worth visiting the Reformed Little Church, commonly known as the "truncated church", the Greek Catholic Church on Attila Square, the synagogues in Pásti Street and Kápolnási Street, and the Veres (Red) Church, famous for its special wall frescoes.



SZÓRAKOZÁS A VÁROSNÉZÉSEN TÚL

Debrecen modern, vibráló, étellel teli, ugyanakkor laza nagyváros. Koncertek és kávézók, hangulatos teraszok, bárók és táncos szórakozóhelyek kínálnak kellemes délutánokat, estéket. Ha leszáll az est és fényárba borul a Piac és a Csapó utca, a Hal köz, a város megtelik fiatalokkal és kikapcsolódni vágyókkal. Szeptembertől júniusig várja a színházkedvelő közönséget tartalmas és szórakoztató prózai és zenés darabokkal a több mint 150 éves Csokonai Nemzeti Színház. Komolyzenei utazásra invitálnak a Kodály Filharmonia Debrecen, valamint a Debreceni Egyetem Zeneművészeti Karának koncertjei. A helyszínek közül az egyik leglenyűgözőbb a kiváló akusztikával rendelkező Református Nagytemplom, ahol rendszeresen tartanak orgona- és adventi koncerteket. A könnyebb műfajok kedvelőit hazai és külföldi zenekarok, előadók szórakoztatják az egész évben zajló kulturális rendezvényeken és a különböző stílusú szórakozóhelyeken.



ADVENTURE BEYOND SIGHTSEEING

Debrecen is a modern, vibrant, and youthful city, which is full of life. Concerts and cafés, cosy terraces, bars and clubs guarantee pleasant afternoons and nights. When the night falls, Piac Street, Csapó Street, and Hal köz (Fish Close) are lit with many street lights, and young people and those who want to have a good time fill the city-centre. The more than 150-year-old Csokonai National Theatre awaits the theatre-loving audience with serious and entertaining plays and musicals from September to June. The concerts of the Kodály Philharmonic Orchestra of Debrecen and the Faculty of Music of the University of Debrecen invite us on a journey into the world of classical music. Of the many concert venues, one of the most impressive is the Reformed Great Church with its excellent acoustics, where organ and Advent concerts are held regularly. Fans of modern music can visit the concerts of domestic and foreign bands and performers at cultural events, and in pubs and clubs of different styles throughout the year.



DEBRECEN ÉLMÉNYPARKJA, A NAGYERDŐ

Minden jelentős várost fémjelez egy híres park – Debrecent az ország első természetvédelmi területének nyilvánított Nagyerdőben található park, ami alig tízpercnyi távolságra a belvárostól, száz éves fák alatt kínál teljes körű kikapcsolódást és számtalan szórakozási lehetőséget a szabadba vágyóknak. A Nagyerdei park központja és egyik leglátványosabb élményeleme a Békás-tó futballpálya-nagyságú vízfelületével és látványos szökőkútjával. A tó körül napozódekkeken lehet pihenni, vagy izgalmasan kacsaringózó sétányokon kalandozni, ahol állatokat mintázó szobrok, a környezet formavilágát és „kellékeit” felhasználva készített úgynevezett Landart-alkotások nyújtanak különleges és egyedülálló látnivalót. A

játszóterén többek között „irányítható” óriásbéka, ponty-kőtálya és játszótér várja a lelkes felfedezőket. Tavasztól őszig a Magyarországon egyedülálló Ködszínház nyújt különleges élményt a parkban sétálóknak. A 30x10 méteres vízpermet sötétedést követően mozivászonná alakul, amelyen Debrecent bemutatató kisfilmeket és különleges lézeranimációkat tekinthetnek meg az érdeklődők. A Nagyerdőn található szabadtéri színpad, a fürdőkomplexum, a Nagyerdei Víztorony, valamint az állatkert és a vidámpark egész napos kikapcsolódást biztosítanak a család minden tagjának.



DEBRECEN'S ADVENTURE PARK, THE GREAT FOREST

Every major town is characterized by a famous park, and Debrecen has such a park in the Nagyerdő (Great Forest), which was the first nature conservation area of the country. It is less than a ten-minute drive from the city centre, and offers complete relaxation and plenty of entertainment under 100 year-old trees for the lovers of the great outdoors. The centre, and one of the most spectacular attractions of the Nagyerdei Park, is the football pitch-sized Békás Lake with its spectacular fountains. You can relax on the lounge decks surrounding the lake, or take a walk on the excitingly winding promenades where you can find statues of animals, and so called Landart works of art, which use the forms and “accessories” of the environment to provide a special and

unique experience. In the playground, a “moving” giant frog, a carp cable ropeway, and a playhouse wait for the enthusiastic little explorers.

From spring to autumn, the Fog Theatre, which is unique in Hungary, offers a special experience to those who walk in the park. The 30x10 meter-sized water spray is turned into a movie screen after dark, where short films presenting Debrecen and special laser animations can be watched. The open-air stage in the Nagyerdő, the spa complex, the Water Tower of Nagyerdő, the Zoo, and the amusement park provide all-day fun and entertainment for all members of the family.



KÉNYEZTETŐ GYÓGYFÜRDŐ

A Nagyerdő csodálatos természeti környezetében található Aquaticum Spa fürdőkomplexum gyógyászati részleggel, széles körű szakorvosi szolgáltatásokkal, negyvenféle, gyógyvízre alapozott kezeléssel várja a regenerálódni, gyógyulni és kikapcsolódni vágyókat. A termálvíz annál értékeesebb, minél magasabb hőfokon tör felszínre és minél több ásványi anyagot tartalmaz. A 65 Celsius-fokos debreceni gyógyvíz alkálifloridos, hidrogénkarbonátos, jódos, brómos, nátriumkloridos hévíz, amely számottevő kalciumot, magnéziumot, metabórsavat és metakovasavat is tartalmaz.

A nyugodt pihenést és a felhőtlen kikapcsolódást a fürdőkomplexumban egész évben nyitva tartó termálfürdő, wellness-centrum és szaunavilág, valamint a fürdőt körülvevő rekreációs övezet garantálja. A több száz négyzetméter alapterületű szaunavilágban finn szaunák, gőzkabinok, jégkút, tepidarium, infrasauna, hidegvizes csobbanó medence, Kneipp-medencék és élményzuhanyok szolgálják a vendégek kikapcsolódását. A wellness-szigeten komplex wellness- és egészségmegőrző szolgáltatások várják a vendégeket, így relaxáló kezelések, hagyományos masszázsek, hidratáló arckezelések, wellness-fürdők és egyéb kényeztető csomagok.



The Aquaticum Spa complex is located in the beautiful natural environment of Nagyerdő. Its spa-medical centre offers a wide range of specialist services and forty types of medicinal water-based treatments to guests who wish to feel better, get healthy, and relax. The higher the temperature of the medicinal water that reaches the surface and the more minerals it contains, the more valuable the thermal water. The 65 Celsius-degree thermal water of Debrecen contains alkali chlorides, hydrocarbonates, iodine, bromine, and sodium chloride with significant calcium, magnesium, metaboric acid, and metasilicic acid content. The all-year open thermal bath, the wellness centre, and the sauna world, as well as the recreational area surrounding the spa, guarantee complete relaxation and pure entertainment in the spa complex. In the sauna world of hundreds of square meters, Finnish saunas, steam cabins, an ice well, tepidarium, infrared sauna, cold water plunge pool, Kneipp pools, and experience showers satisfy the guests' relaxation needs. The wellness island offers a range of complex wellness and health-care services, including relaxation treatments, traditional massages, moisturizing facial treatments, wellness baths, and other pampering packages.

PAMPERING SPA

EGÉSZ ÉVBEN NYÁR

Debrecenben a csobbanás szezonától és időjárásától függetlenül élvezhető, mivel az Aquaticum Mediterrán Élményfürdő dús növényzete és élményelemei révén nyarat varázsol az év minden napjára. A létesítményben többek között gyermek- és bébi-medence, dögönyözők, nyakzuhanyok, barlangfürdők és 12 csúszda nyújt tartalmas szórakozást. A buja növényzettel benőtt narancs és sárga színű csúszdák a legnagyobbak és legizgalmasabbak, melyekről a bátrabbak 9 méter magasról csúszhatnak le a 28-30 Celsius-fokos vízbe. Aki egyszer kipróbálja ezt az élményt, biztos, hogy többször is át akarja élni az izgalmas pillanatokat.

Amíg a gyerekek a csúszdán, vagy a gyermekmedencében szórakoznak, a mama és a papa a jacuzziban lazíthat. Két 33-36 Celsius-fokos csoportos jacuzzi és négy 4-6 fős családi jacuzzi áll a kikapcsolódásra vágyók rendelkezésére. Az élményfürdőben étterem, thai masszázscentrum, mediterrán szaunacentrum és baba-mama szoba segíti a teljes kikapcsolódást. A vizes élményeket az évente megrendezett országos csúszdabajnokság, rendszeres éjszakai fürdőzések, habpartyk teszik még emlékezetesebbé.

A fürdőkomplexum minden évszakban csábító akciókkal, izgalmas programokkal csalogatja régi és új látogatóit.



SUMMER ALL YEAR ROUND

In Debrecen, you can enjoy swimming and splashing regardless of the season and the weather, as the rich vegetation and the experience elements of the Aquaticum Mediterranean Aqua Park make every day a summer day. The Aqua Park has child and baby pools, massaging water jets, neck showers, cave pools, and 12 water slides for pure entertainment. The orange and yellow slides surrounded by lush vegetation are the largest and most thrilling ones, and the bravest guests can slide from 9 meters to the water with a water temperature of 28-30 degrees Celsius. Those who have once experienced this fun will surely want to come back and relive these moments again and again.

While the children have a great time on the slides or in the children's pool, mum and dad can relax in the Jacuzzi. There are two Jacuzzi pools for groups (water temperature: 33-36 degrees Celsius), and four family Jacuzzis for 4-6 people, where our guests can relax. In the Spa, a restaurant, a Thai massage centre, a Mediterranean sauna centre and a baby-mum room guarantee perfect relaxation. The water experiences are made even more memorable by the annually organized national sliding championships, and the regular night-time spa parties and foam parties.

The spa complex attracts both regular and new visitors with great discounts and exciting programmes each year.





GASZTROPOLISZ



Debrecen azon különleges városok egyike, melynek nevéhez íz is párosul. A hungaricum debreceni páros kolbász több tucat variációban kóstolható meg a Zamat fesztiválon, vagy a Debrecziner Gourmet gasztronómiai rendezvényen, melyek kimondottan a debreceni páros kolbásról szólnak. Az ízeknek szentelt fesztiválok sora azonban itt még nem ér véget. Tavasszal a mangalica, nyáron a mézeskalács, a pulyka és a bor, ősszel a liba, télen a hal köré szerveződik még egy-egy hangulatos szabadtéri fesztivál kirakodóvásárral, koncertekkel és gyermekprogramokkal kísérve. Kihagyhatatlan élmény Debrecenben a Nagypiacon tett látogatás, ahol az igazi ínycsik nem csak a debreceni különlegességek alapanyagaiba – egészben savanyított káposzta, kistermelői méz, gomolyasajt, mangalicakolbász –, hanem az autentikus piaci hangulatba is belekóstolhat, mindezt a belvárosban, a főbb nevezetességeitől pár perces sétára. Ha valaki arra is kíváncsi, hogy az alapanyagok hogyan állnak össze egy debreceni menüvé az orjalevestől a debreceni töltött káposztáig, akkor több, hagyományos ízeket kínáló étterem közül válogathat, vagy akár maga is elsajátíthatja az elkészítés fortélyait egy szórakoztató főzőtanfolyamon, a Sэфakadémia-n.

Számos trendi street food bár és bisztró ajánlata garantálja a kulináris élvezeteket azok számára is, akiknek nincs idejük egy nyugodt, kiadós étkezésre. Aki nem tud dönteni a klasszikus és a trendi között, próbálja ki a hagyományosat másként az Ikon étteremben. Debrecenben az év minden szakában ízletesebbnél ízletesebb finomságokat kínáló gasztronómiai programok adnak alkalmat az újbóli látogatásra.

GASTROPOLIS



Debrecen is one of those special towns whose name is connected with a flavour. The Hungaricum Debrecen double sausages can be tasted in dozens of variations at the Zamat Festival or at the Debrecziner Gourmet gastronomic festival, which are specifically Debrecen double sausage-themed events.

However, the range of festivals dedicated to flavours does not end here. Pleasant open-air festivals with street fairs, concerts, and children's programmes are organized around the Mangalica pig in the spring, gingerbread, turkey and wine in the summer, goose in the autumn, and fish in the winter. A visit to the Great Market of Debrecen is an unforgettable experience, where the real gourmand cannot only taste the ingredients of the specialties of Debrecen – pickled whole cabbage, honey from local farmers, fresh cheese, and mangalica sausage – but can also experience the authentic market atmosphere, and all of this in the city centre, within walking distance of the main sights. If anyone wonders how the ingredients are combined into a real Debrecen menu, from the pork spine soup to the stuffed cabbage of Debrecen, they can choose from several restaurants which offer traditional flavours, or learn the skills of traditional cooking on an entertaining cookery course at the Chef Academy.

The meals at the many trendy street food bars and bistros guarantee culinary delights for those who do not have time for a relaxed, hearty meal. Those who cannot decide between classic and trendy should try the "traditional but different" meals in the Ikon (Icon) Restaurant. The many gastronomic programmes offering tasty delicacies give everyone the opportunity to re-visit Debrecen in any season of the year.





ÉLMÉNYSÉTA GYEREKEKKEL

Gyerekszemmel felfedezni egy várost sokkal izgalmasabb a klasszikus városnéző sétáknál, különösen Debrecenben, ahol úton-útfélen találni valami izgalmasat, ami felejthetetlen élményeket kínál a család minden tagja számára. Már a város szimbóluma, a Református Nagytemplom is igazi kalandokat ígér. Komoly kihívás ugyanis összeszámolni a templom padlásteréig vezető lépcsőket, de megéri, hiszen itt a kupola „kifordítva” is látható. A két templomtorony között húzódó panorámahídon még a legnagyobbak is kicsinek tűnnek, főként, ha lentől készül róluk a fotó. A Debreceni Református Kollégium múzeumában az iskolatörténeti kiállításon kisdíjak lehet bárki, akinek nem túl sok a szigorú iskolai napirend.

Am igazából minden gyerek inkább felnőtt szeretne lenni. A Déri Múzeumban meg is teheti: lehet mézeskalács-készítő, vagy régész, az Agóra Tudományos Élményközpontban pedig tudóssá és csillagásszá is válhat. Debrecenben a gyerekek főzni is megtanulhatnak a Séfakadémián, profi szakácsok keze alatt. Ha semmilyen szakma nem elég izgalmas, a gyerekek saját birodalmukat is megálmodhatják a Small World interaktív játszóházban, vagy a Vojtina Bábszínházban. A Ködszínháznál a vízfelületből kiemelkedő „tipegők” csábítanak hűsítő sétára vízben, vagy hegymászként felszerelve megmászhadják a Nagyerdei Víztoronyt. Az állatkertben pingvinekkel együtt sétálhatnak egy élménytel vidámparkozás előtt, vagy után.

A jó hangulatot a rossz idő sem ronthatja el, mert a fedett élményfürdőben egész évben nyár van. A jókedvről és az izgalmakról csúszdák, hullámmedence, mászófal és a sodrófolyósók gondoskodnak.

Ha hét ágra süt a nap, akkor érdemes kalandozni egyet a Nagyerdei Parkban és önfeledten játszani az Ötholdas Págyonban, a város kedvelt játszóterén, vagy kipöfögni a Zsuzsi gőzmozdonnyal a Kerekerdő Élményparkba és belefeledkezni a mesék világába! A program bárhol, bármikor megszakítható, tetszés szerint folytatható és megismételhető újra és újra!



Discovering a town through children's eyes is much more exciting than classical sightseeing, especially in Debrecen, where you can find something thrilling at every corner which provides an unforgettable experience for each member of the family. Even the town's symbol, the Reformed Great Church, promises real adventures. It is a serious challenge to count the steps leading up to the loft of the church, but it is worth it, because the dome can be seen from the "inside out". On the panoramic bridge between the two church towers, even the biggest ones look small, especially when the photo is taken from below. In the school history exhibition of the museum of the Reformed College of Debrecen, anyone, who does not find the school's curriculum too strict, can be a young pupil again.

However, every child wants to experience how to live like an adult. In the Déri Museum, they can try it: they can become a gingerbread maker or an archaeologist, or a scientist and astronomer in the Agora Scientific Adventure Centre. In the Chef Academy of Debrecen, children can learn to cook under the watchful eye of a professional chef. If no profession is exciting enough, the kids can dream up their own empire in the Small World interactive playhouse or in the Vojtina Puppet Theatre. At the Fog Theatre, the "toddlers" emerging from the water surface tempt them to take a chilly walk "on the water", or, equipped as mountaineers, they can climb up the Water Tower of Nagyerdő. In the Zoo, they can walk with the penguins before or after they enjoy the amusement park.

Not even bad weather can spoil the fun because the indoor adventure spa is open all year round. The slides, the wave pool, the climbing wall, and the drift current pools guarantee fun and excitement.

When the sun is shining brightly, you should enjoy the adventures of the Nagyerdei Park and the Five Acre Park, the popular playgrounds of the town, or visit Kerekerdő Élménypark (Round Forest Adventure Park) by the Zsuzsi steam train, and lose yourself in the world of tales! The programme can be interrupted anywhere and at any time, and resumed and repeated over and over again!

KIDS' ADVENTURE STROLL



#DEBRECEN

Egy jó nap Debrecenben frissen, helyben pörkölt kávéval indul a Cut & Coffee kávézóban, ahol egyúttal az emeleti fodrászszalonban a frizura is a hangulathoz igazítható. Ilyen napindítással stílusosan kezdődhet a város felfedezése a színes épületekkel, szökőkutakkal tűzdelt tágas belvárosi tereken keresztül a múzeumi negyeden át a Nagyerdőig – gyalog, villamossal, vagy akár kölcsönözhető kerékpárral és elektromos riksával.

A legmenőbb szelfi-pontokon készített fotókat a barátok és követők nem csak imádni, de irigyelni is fogják! Érdemes a tavasztól őszig kihelyezett „Debrecen” felirat minden betűjével egy-egy képet készíteni, vagy az Ady parkban „magával a költővel” is szelfizni. Debrecenben párosan szép az élet, így senki sem térhet haza anélkül, hogy ne kóstolta volna meg az igazi debreceni páros kolbászt, vagy ne lakatolta

volna le a szerelmét a Kulcsos kapunál. A közös élményeket egy hangulatos séta, vagy egy délutáni vásárlás koronázhatja meg.

A Nagyerdei Víztorony kilátójából, vagy megmászható faláról nem csak a Nagyerdőre, de a belvárosra is kilátás nyílik, így akár a magasból is tervezhető a további program, melynek részleteit a víztoronykertben koktélözva lehet megbeszélni naplementét követően. Természetesen a belvárosban sem áll meg az élet este, sőt! A Hal köz látványos esti fényjátéka, teraszai ideális helyszínt biztosítanak egy baráti csevegéshez, nyáresti lazításhoz, ami a Roncsbárban, Debrecen első romkocsmájában, a Nagyerdei Víztorony koncertjein, vagy az ország egyik legnagyobb klubjában, a Hallban is folytatható.



#DEBRECEN

In Debrecen, a great day starts with freshly roasted coffee in the Cut & Coffee café, where your hair style can be matched to your mood in the hairdresser's salon upstairs. With such a start to the day, you can begin discovering the town from the colourful buildings, the spacious town centre squares with fountains, and through the museum district to the Nagyerdő (Great Forest) on foot, by tram, or on rented bicycles or electric rickshaws.

Your friends and followers will not only admire the photos shot at the hottest Selfie spots, but they will also envy them! You should take a picture of yourself with each letter of “Debrecen”, placed on the main square from spring to autumn, or shoot a selfie with the “poet” in the Ady Park. Life is beautiful in pairs, so no one can go home without tasting the real Debrecen double sausage or putting a padlock with the love of their life to the Key Gate. Such common experiences can be crowned by a quiet walk or an afternoon of shopping.

From the lookout tower or climbing wall of the Water Tower of Nagyerdő, not only the Great Forest itself, but also the town centre can be seen, and you can plan further programmes from high above, and discuss the details while sipping your cocktail in the Water Tower's garden after watching the sunset. Of course, life does not stop in the town centre at night! The spectacular night light show and the terraces of Hal köz (Fish Close) provide an ideal venue for a friendly chat and summer night relaxation, which can be continued in the Roncsbár (Ruin Bar), Debrecen's first wreck pub, at the concerts of the Water Tower of Nagyerdő, or in the Hall, which is one of the country's largest clubs.





VÁROSLÁTOGATÁS EXTRÁKKAL

Aki Debrecenbe látogat, nem csupán a sokat emlegetett Nagyerdőben, vagy a hangulatos belvárosban töltheti kellemesen és tartalmasan az idejét. Debrecentől néhány kilométernyire a végtelenségig tűnő hortobágyi puszta nem csupán színes madárvilágáról híres. Közép-Európa legnagyobb kiterjedésű füves pusztáján a természet értékeinek bemutatását látogatóközpont segíti, ahonnan kalandos felfedezőutakra indulhatnak a látogatók gyalogosan, lovaskocsin, vagy akár szafari keretében négy keréken. Hortobágy kultúrtáj kategóriában a Világörökség része, mely rangos címet a legeltető állattartás és a pásztorság hagyományainak megőrzéséért kapta.

A közelben további két UNESCO világörökségi helyszín is könnyedén elérhető Debrecenből: a Tokaj borrégió és az Aggteleki Karszt barlangjai.

A debreceni városlátogatást csillagtúra formájában további élményekkel lehet meghosszabbítani. Hajdú-Bihar megye települései számos egyedi és értékes látnivalót kínálnak a turis-

ták számára: területükön több mint kétszáz országosan védett műemlék található.

Debrecentől 20 kilométerre, Hajdúszoboszlón épült fel Európa legnagyobb fürdőkomplexuma, s kevesebb mint egyórnyi autózásra található a kedvelt vidéki állatkert, a Nyíregyházi Állatpark.

A szőke Tisza legnagyobb csodájaként emlegetett nyár eleji tiszavirágzás felejthetetlen élmény, melyre külön programot szerveznek minden évben. A Tisza-tó környékén az aktív kikapcsolódás számos formája közül lehet válogatni. A tó madárrezervátumát csónakázás keretében fedezhetik fel a természet szerelmesei, de bebarangolhatják a tavat akár kenuval is. A Poroszlón található Tisza-tavi Ökocentrum interaktív módon mutatja be a Tisza-tó természeti értékeit és élővilágát, valamint itt található Európa legnagyobb édesvízi akváriumrendszere. A közeli Tiszafüred kulturális rendezvényeivel, népi mesterségeket bemutató műhelyeivel, gasztronómiai fesztiváljaival a környék egyik legkedveltebb városa.

SIGHTSEEING TOUR WITH EXTRAS

Those who visit Debrecen can spend their time pleasantly and satisfactorily not only in the much-mentioned Nagyerdő (Great Forest) or in the cosy town centre. The seemingly endless Hortobágy Plain, just a few kilometres from Debrecen, is famous, among other things, for its colourful bird life. On the most extensive grassland of Central Europe, the Visitor Centre presents the values of nature, and from where visitors can make adventurous "expeditions" on foot or in horse-drawn wagons, or participate in four-wheel safari trips. Hortobágy, in the category "Cultural landscape", is a World Heritage Site; this prestigious title has been awarded for the preservation of the traditions of pastoral livestock keeping and shepherding. Two other UNESCO World Heritage Sites are also easily accessible from Debrecen: the Tokaj Wine Region, and the caves of the Aggtelek Karst.

The sightseeing in Debrecen can be extended with further adventures in the form of a star tour. The towns and villages of Hajdú-Bihar County offer many unique and valuable sights for tourists: there are over two hundred nationally protected monuments in this region.

The largest spa complex of Europe was built in Hajdúszoboszló, 20 km from Debrecen, and the Nyíregyháza Zoo, a highly popular country zoo, is less than an hour's drive from Debrecen.

The Tisza blooming, mentioned as the greatest miracle of the blond River Tisza in early summer, is an unforgettable experience, and offers special programmes every year. There are many forms of active recreational activities around the Lake Tisza. The bird reserve of the lake can be discovered in row boats by the lovers of nature, and they can also paddle on the lake in canoes. The Tisza Lake Eco-centre in Poroszló shows the natural values and wildlife of the Lake Tisza in an interactive way, while the largest freshwater aquarium complex of Europe is also found here. The nearby Tiszafüred, with its cultural events, folk crafts exhibitions, and gastronomic festivals, is one of the most popular towns of the region.



4 ÉVSZAK, SZÁMTALAN PROGRAM

A látogató Debrecenben az év bármelyik időszakában pezsgő fesztiválba, ínycsiklandó ízekkel csábító gasztronómia rendezvényekbe csöppenhet, melyek a helyi értékek, hagyományok megőrzésén túl a modern trendeket is követik. Ha minden egyes debreceni rendezvényt egy-egy színnel jelölnénk, a fiatalok kedvencének számító Campus Fesztiváltól a kortárs kórusmuzsikát népszerűsítő Bartók Béla nemzetközi kórusversenyig, végtelen színskála tárulna elénk.

Egy rendezvény a sok közül minden színt ötvöz: a híres Debreceni Virágkarnevál a város legnépszerűbb, több mint 50 éves rendezvénye. Az egy hétig tartó, izgalmas programokat kínáló fesztiválra a hazai előadók mellett a világ számos pontjáról érkeznek művészeti csoportok. Az ünnep augusztus 20-án teljeseedik ki, amikor legendákat, meséket, történeteket megjelenítő, több méter magas, látványos virágkompozíciók „gurulnak” végig a városban a díszes virágkocsikon, hazai és külföldi táncosok, hagyományőrző csoportok kíséretében. Egész nap több helyszínen zajlanak bemutatók, programok a virágok, a tánc és a zene jegyében. Ma már az is hagyomány, hogy a város évről évre új látványosságokkal gazdagítja a virágkarneváli kínálatot.

Immár ötödik éve nyugözi le a közönséget a Nagyerdei Stadionban a több mint ezer közreműködőt felvonultató Karneváléj, melyet színpompás tűzijáték és hatalmas utcabál követ. Három napon át sok tízezer látta tavaly a lenyűgöző 3D mapping épületvetítést is, mely szinte életre keltette a Református Nagytemplomot és a Déri Múzeumot. A hatalmas siker 2019-ben újra megismétlődik! Érdemes tehát ellátogatni Debrecenbe! Aki nyárra szeretne szállást foglalni, kezdje időben szervezni: Debrecenben a butik hoteltől az 5 csillagos szállodáig többféle szálláshelytípus közül választhat a látogató.

4 SEASONS, NUMEROUS EVENTS

Visitors can enjoy the great festivals and gourmet events with mouth-watering flavours at any time of the year in Debrecen, which, in addition to preserving the local values and traditions, also follow the modern trends. If each event in Debrecen was marked with a single colour, from the Campus Festival, the favourite of young people, to the Béla Bartók international choir competition, which promotes contemporary choral music, an infinite colour range would be shown to us.

However, there is an event that combines all the colours: the famous Debrecen Flower Carnival has been the town's most popular event for more than 50 years. In addition to the domestic performers, art groups arrive from many parts of the world for the week-long festival which offers a wealth of exciting programmes. The climax of the festival is on the 20th of August, when spectacular, several-metre-high flower arrangements depicting legends, tales, and stories “roll” through the town on ornate flower cars, followed by domestic and foreign dancers and tradition-preserving groups. Throughout the day, there are many shows and programmes in the spirit of flowers, dance, and music. Nowadays, it is a tradition that the town enriches the flower carnival with new attractions every year.

For the fifth time, this year, the Carnival Night, with thousands of contributors, fascinates the audience in the Nagyerdei Stadium, followed by colourful fireworks and a huge street dance. For three days, tens of thousands of people saw the impressive 3D mapping building projection last year, which almost brought the Reformed Great Church and the Déri Museum to life. This huge success will be repeated in 2019! It is therefore worthwhile visiting Debrecen! Those who would like to visit the town in the summer should start booking their hotel rooms in good time: in Debrecen, you can choose from several types of accommodation, from boutique hotels to 5-star hotels.

DEBRECENI NAGYRENDEZVÉNYEK 2019

FARSANGNYITÓ DALIDÓ 2019. január 12., Kölcsey Központ	DEBRECENI PULYKANAPOK 2019. május 10-12., Kossuth tér	3X3 KOSÁRLABDA WORD TOUR MASTERS ÉS 3X3 KOSÁRLABDA EURÓPA-BAJNOKSÁG 2019. augusztus 28. – szeptember 1. Kossuth tér
DEBRECEN BÁLJA 2019. január 19., Kölcsey Központ	VÁROSI GYEREKNAP 2019. május 27., Kölcsey Központ	TÖLTÖTT ÉTELEK ÉS MAGYAR BOROK HÉTVÉGÉJE 2019. szeptember Kossuth tér
DIZÁJN ÉS ELLENÁLLÁS KIÁLLÍTÁS A 2018-AS DEBRECENI NEMZETKÖZI MŰVÉSZTELEP KONCEPCIÓJA ALAPJÁN 2019. január 27-ig, MODEM	DEBRECZINER GOURMET FESZTIVÁL 2019. június Nagyerdei Park, Békás-tó környéke	ZAMAT FESZTIVÁL 2019. szeptember Nagyerdei Stadion északi rendezvénytere, HALL
GLOBAL CONTROL AND CENSORSHIP A MODEM ÉS A GOETHE INTÉZET KIÁLLÍTÁSA 2019. február 10-ig, MODEM	MÚZEUMOK ÉJSZAKÁJA 2019. június, Debrecen múzeumi	MAGDAFESZT 2019. október 5-13. Csokonai Nemzeti Színház
DEBRECENI MANGALICA FESZTIVÁL 2019. március 1-3., Kossuth tér	DEBRECENI MÉZESKALÁCS FESZTIVÁL 2019. július, Déri tér	ŐSZI MIHÁLY-NAPI KIRAKODÓVÁSÁR 2019. október Bőszörményi út és környéke
DEBRECENI TAVASZI FESZTIVÁL 2019. március 17-27., Kölcsey Központ	CAMPUS FESZTIVÁL 2019. július 17-21. Nagyerdei Stadion és környéke	MÁRTON NAPI LIBALAKOMA 2019. november 8-10., Kossuth tér
DESZKA FESZTIVÁL 2019. március 29. – április 5. Csokonai Nemzeti Színház	DEBRECENI BOR- ÉS JAZZNAPOK 2019. augusztus 1-4. Nagyerdei Park, Békás-tó környéke	DEBRECENI ŐSZI FESZTIVÁL 2019. november 11-19. Kölcsey Központ
DEBRECENI KÖLTÉSZETI FESZTIVÁL 2019. április, Méliusz Juhász Péter Könyvtár, Csokonai Színház	ORSZÁGOS CSÚSZDABAJNOKSÁG 2019. augusztus Aquaticum Mediterrán Élményfürdő	DEBRECENI ADVENT 2019. november 23. – december 23. Kossuth tér, Piac utcai sétálóövezet
NAGYERDEI SZABADTÉRI JÁTÉKOK 2019. május 1. – szeptember 30. Nagyerdei Szabadtéri Színpad	50. DEBRECENI VIRÁGKARNEVÁL 2019. augusztus 15-21. Debrecen több pontján	NEMZETKÖZI BETLEHEMES TALÁLKOZÓ 2019. december Kossuth tér, Belvárosi Közösségi Ház
TAVASZI ORSZÁGOS KIRAKODÓVÁSÁR 2019. május Bőszörményi út és környéke	FARMER-EXPO NEMZETKÖZI MEZŐGAZDASÁGI ÉS ÉLELMISZERIPARI SZAKKIÁLLÍTÁS ÉS VÁSÁR 2019. augusztus 17-20. Debreceni Egyetem, Bőszörményi úti campus	BOLDOG ÚJ ÉVET, DEBRECEN! 2019. december 31. Kossuth tér

HIGHLIGHTED EVENTS 2019

CARNIVAL FESTIVITIES January 12, 2019, Kölcsey Center	DEBRECEN TURKEY DAYS May 10-12, 2019, Kossuth Square	3X3 BASKETBALL TOUR MASTERS AND 3X3 BASKETBALL EUROPEAN CHAMPIONSHIP August 28 – September 1, 2019 Kossuth Square
DEBRECEN BALL January 19, 2019, Kölcsey Center	DEBRECEN CHILDREN'S DAY May 27, 2018, Kölcsey Center	WEEKEND OF STUFFED DISHES AND HUNGARIAN WINES September 2019, Kossuth Square
DESIGN AND RESISTANCE EXHIBITION ON THE CONCEPT OF THE DEBRECEN INTERNATIONAL ARTISTS' COLONY 2018 Until January 27, 2019, MODEM	DEBRECZINER GOURMET FESTIVAL June 2019 Nagyerdei Park, Békás Pond	ZAMAT FESTIVAL September 2019 Nagyerdei Stadium and HALL
GLOBAL CONTROL AND CENSORSHIP EXHIBITION OF THE MODEM AND THE GOETHE INSTITUTE Until February 10, 2019, MODEM	MUSEUMS' NIGHT June 2019, Debrecen's museums	MAGDAFEST October 5-13, 2019 Csokonai National Theater
DEBRECEN MANGALICA FESTIVAL March 1-3, 2019, Kossuth Square	DEBRECEN HONEY-CAKE FESTIVAL July 2019, Déri Square	AUTUMN NATIONAL OUTDOOR FAIR October 2019 Bőszörményi Street and its area
DEBRECEN SPRING FESTIVAL March 17-27, 2019 Kölcsey Center	CAMPUS FESTIVAL July 17-21, 2019 Nagyerdei Stadium and its area	MARTIN'S DAY GOOSE FEAST November 8-10, 2019 Kossuth Square
"DESZKA" FESTIVAL March 29 – April 5, 2019 Csokonai National Theater	DEBRECEN WINE AND JAZZ DAYS August 1-4, 2019 Nagyerdei Park, Békás Pond	DEBRECEN AUTUMN FESTIVAL November 11-19, 2019. Kölcsey Center
DEBRECEN POETRY FESTIVAL April 2019 Méliusz Juhász Péter Library, Csokonai National Theater	NATIONAL WATER CHUTE COMPETITION August 2019 Aquaticum Mediterranean Pleasure Baths	DEBRECEN ADVENT November 23 – December 23, 2019 Kossuth Square and Piac Street pedestrian zone
NAGYERDEI OPEN-AIR FESTIVAL May 1 – September 30, 2019 Nagyerdei Open Air Theater	50th DEBRECEN FLOWER CARNIVAL August 15-21, 2019 Various locations in Debrecen	INTERNATIONAL NATIVITY PLAY MEETING December 2019, Kossuth Square, Downtown Community Center
SPRING NATIONAL OUTDOOR FAIR May 2019 Bőszörményi Street and its area	FARMER-EXPO INTERNATIONAL AGRICULTURAL AND FOOD INDUSTRY TRADE FAIR AND EXHIBITION August 17-20, 2019 UD's Bőszörményi Street campus	HAPPY NEW YEAR, DEBRECEN! December 31, 2019, Kossuth Square



Társaságunk Kft. társasági formával 2005. december 1-jén alakult, majd a dinamikus fejlődés eredményeképpen a tulajdonosi kör 2009. augusztus 6-án a részvénytársasági formává alakulás mellett döntött.

Tevékenységünket a **komplexitás** jellemzi: a vagyonvédelem bármely területén képes a Megbízó érdekeit a hatályos jogi követelményeknek megfelelően képviselni.

Olyan teljes körű, vállalkozásokra szabott megoldásokat kínálunk, amelyek hatékonyak, megbízhatóak és hosszú távú ügyfél-elégedettséget eredményeznek.

A vagyonvédelem teljes spektrumát felölelve cégcsoportunk megalakulása óta integrálja a személy- és vagyonvédelmi, a biztonságtechnikai, a távfelügyeleti, a takarítási, parkgondozási tevékenységet. Tevékenységi köreinket az évek során kiterjesztettük betegszállítási, közlekedés biztonságot segítő, valamint a felnőttképzési és oktatási, könyvelési szolgáltatásokra is. Társaságunk tevékenysége kiterjed a létesítményüzemeltetés számos területére, és a személy-, és vagyonvédelmi tevékenység valamennyi szegmensére.

Szolgáltatásaink felölelik a vagyonvédelem valamennyi szegmensét, melyek ellátására megfelelő szakmai felkészültséggel

rendelkező vezetői, végrehajtói állománnyal rendelkezünk. Járműparkunk, híradástechnikai eszközeink, a kialakított vezetés-irányítási rendszerünk, folyamatosan működő művelet-irányítási központunk gyors reagáló képességet biztosít.

Partnereink számára szolgáltatásainkat **országos lefedettséggel, megbízható minőségben, a piaci viszonyokhoz igazodó szolgáltatási díj** ellenében, **átlátható** elszámolási rendszer alkalmazásával kínáljuk.

Büszkeséggel tölt el minket, hogy megrendelőink egy része olyan multinacionális vállalat, melyek nemzetközi színvonalú elvárásainak folyamatosan megfelelőünk egyedi igényeik, problémáik azonnali, komplex és szakszerű megoldásával.

A Társaság know-how-jának köszönhetően a Kelet-Magyarországi régió egyik legdinamikusabban fejlődő, leghatékonyabb szolgáltatójává vált. Részvénytársaságunk igazgatósága a környező országok piaci lehetőségeinek felmérését követően leányvállalatok létrehozása mellett döntött. Elsőként Nagyváradon nyitottunk irodát 2012. februárjában, majd Kasán 2012. decemberében, így szolgáltatási területünk kiterjed Románia, illetve Szlovákia területére is.

Our company was founded as a limited liability company on 1st December, 2005, then, as a result of dynamic development, the circle of owners has decided to restructure the company to operate as a joint-stock company from 6th August, 2009.

Our activity is characterized by **complexity**: the company is able to represent the interests of the Customers in any field of property protection in accordance with the legal requirements in force.

We offer a full range of solutions tailored to companies, which are efficient, reliable and provide long-term customer satisfaction.

Covering the entire range of property protection, our group of companies has integrated personal and property security, security technology, remote monitoring, cleaning and park maintenance activities since its incorporation. Over the years, we have expanded our activities to include patient transport, road safety facilitating, as well as adult education, training, and bookkeeping services. Our company's services cover many areas of facility management and all segments of personal and property protection activities.

Our services include all segments of property protection, because we have managers and executives with appropriate

professional skills to perform such tasks. Our fleet of vehicles, telecommunications tools, established management-control system, and continuously operating operation-control centre provide quick responsiveness.

We offer our services to our partners with **nationwide coverage, in a reliable manner, for a service fee adjusted to the conditions of the market**, using **transparent** accounting system.

We are proud of the fact that some of our customers are multinational companies, and we meet their expectations of international standards continuously by solving their individual needs and problems immediately and in a complex and professional manner.

Thanks to the know-how of the Company, it has become one of the most dynamically growing and most efficient service providers of the East-Hungarian region. The board of directors of our company, after assessing the market opportunities in the surrounding countries, has decided to establish subsidiaries. We opened our first office in Oradea in February 2012, later another office in Kosice in December 2012, so our service area covers Romania and Slovakia, as well.





KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS TALAJVIZSGÁLÓ LABORATÓRIUM



SZAKÉRTÉS ÉS LABORATÓRIUMI VIZSGÁLATOK EGY HELYEN

A HL-LAB Környezetvédelmi és Talajvizsgáló Laboratórium egy **kizárólag magyar tulajdonban lévő**, magyar irányítású akkreditált, vizsgáló és ellenőrző laboratórium, ahol a mintavételezés, széleskörű tanácsadás, szakanyag írás, hatósági kapcsolattartás komplex szolgáltatásai is elérhetőek ügyfeleink számára.

A HL-LAB 2008-ban alakult, és azóta folyamatosan bővülő tevékenységi körrel és műszerparkkal rendelkezik. Magyarország keleti részén, Debrecenben található székhellyel, dombóvári telephellyel **az ország teljes területén tevékenykedve** működtetjük laboratóriumunkat.

Partnereinkre fókuszálva, **kollégáink kiváló szakmai tudására** és tapasztalatára támaszkodva, a legkorszerűbb, folyamatosan megújuló akkreditált laboratóriumi műszerparkkal, **magas színvonalon állunk a gazdálkodások szolgálatába**, és tevékenységünkkel hozzájárulunk ügyfeleik üzleti fenntarthatóságához. Mindezt költséghatékonyan, gyorsan és precízen, több százezer levizsgált minta tapasztalataira alapozva tesszük. A rendelkezésünkre álló eszközpark lehetővé teszi a különböző minták fizikai, kémiai és mikrobiológiai paramétereinek meghatározását, és a cég a laboreredményekre alapozottan mindent magába foglaló szolgáltatást nyújt a **szakanyag megírásában** is (tápanyag-gazdálkodási terv, környezetvédelmi hatástanulmányok, felülvizsgálatok, stb.), illetve igény esetén a tervdokumentációk **hatósági engedélyeztetésének** átvállalását is biztosítjuk ügyfeleink számára.

A közel 1000 m²-es akkreditált laboratórium évente több mint 60 000 mintát dolgoz fel és **az országban egyedülálló módon 1300 paraméter** vizsgálatára akkreditált a HL-LAB. A szakértői részleg munkáját évi 400 db talajvédelmi terv, 60 000 ha mintavétel, 50 000 ha szaktanács és közel 100 **akkreditált mintavétel** jellemzi.

- LABORATÓRIUMI VIZSGÁLATOK
- ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS, ÉLELMISZER ÉS TAKARMÁNY MINTÁK VIZSGÁLATA
- TALAJVÉDELLEM
- KÖRNYEZETVÉDELLEM
- AKKREDITÁLT MINTAVÉTELEZÉS
- TALAJSZKENNELÉS
- TALAJMECHANIKAI SZAKVÉLEMÉNY KÉSZÍTÉS
- KOMPLEX ADMINISZTRÁCIÓS TEVÉKENYSÉG

Az elmúlt évben egy több százmilliós beruházás történt, melynek során **új műszerekkel és eszközökkel gyarapodott a laboratórium**, illetve a szakértői ágazat, ezáltal pedig szolgáltatások sorával bővítettük palettánkat (pl. növényvédőszer maradék vizsgálata, gabona és takarmány vizsgálatok, stb.).

Irányítási rendszerünket folyamatosan fejlesztjük, hogy megfeleljen az MSZ EN ISO 9001:2015 és MSZ EN ISO/IEC 17025:2005 szabványok követelményeinek. A Nemzeti Akkreditáló Hatóság határozata alapján vizsgálatainkat a **világ 128 országában** elfogadják. Továbbra is elhivatottak vagyunk abban, hogy a mezőgazdaság területén tevékenykedő cégek elégedettek legyenek széles körű szolgáltatásainkkal.

HORVÁTH IMRE

tulajdonos-ügyvezető, talajvédelmi szakértő
06 70 627 5085

DR. KÓNYA BÁLINT

laboratóriumvezető, ügyvezető-helyettes
06 70 770 6987

HL-LAB Környezetvédelmi és
Talajvizsgáló Laboratórium
4031 Debrecen Köntösgát sor 1-3.
www.talajvizsgalo.hu





A Kerekestelepi Fürdőben egész évben élvezhetik az idelátogatók a minősített gyógyvíz jótékony hatásait. Termálvizet medencékkel, gyerek medencével és hideg vizes strandmedencével várja a pihenni vágyókat. A strand területén található még szauna, teniszpálya, röplabdapálya, focipálya és több vendéglátó egység is. A fürdővel közvetlen összeköttetésben álló kemping többféle szálláshellyel, sátorozási lehetőséggel, kialakított lakóautó parcellákkal várja a kirándulni vágyókat. A kempingben található étterem, fedett terasz, borospince és a 200 fős rendezvénysátor tökéletes helyet biztosít bármilyen rendezvény megszervezésére és lebonyolítására, melyet igény esetén összeköthetnek a fürdőzés élményével.

Gyógyvizünk fürdőkúra formájában izomreuma és izomfájdalom, ízületi és gerincoszlopi meszesedés, ízületi panaszok, mozgásszervi megbetegedés, porckorongsérv kezelésére alkalmas.

Gyógyvizünk nem csak fürdözéssel, de ivókúrával is hozzájárul az egészségesebb mindennapokhoz. Termálvizünk jótékony hatásai: magas gyomorsav-tartalom kezelésére, izomreuma és izomfájdalom, ízületi és gerincoszlopi meszesedés, ízületi panaszok, mozgásszervi megbetegedés, porckorongsérv kezelésére ajánlott.

In the Kerekestelep Spa, you can enjoy the beneficial effects of qualified medicinal water throughout the year. It offers thermal pools, children's pool and a cold-water swimming pool to our guests. There is also a sauna, a tennis court, a volleyball court, a football field and several catering facilities in the outdoor spa bath. The campsite, directly connected to the spa, offers various types of accommodation, places for tents and parcels for caravans. The restaurant, covered terrace, wine cellar and the 200-seat event tent in the campsite provide a perfect venue to organize and hold any event, which, on request, can be connected to spa experience.

Our medicinal water, in the form of a bath cure, is suitable for the treatment of muscular rheumatism and muscle pain, joint and spine sclerosis, joint complaints, locomotor disorders, and slipped disc.

Our medicinal water contributes to healthier everyday life not only through bathing, but also through drinking cures. Due to its beneficial effects, our thermal water is recommended for the treatment of high gastric acid content, muscular rheumatism and muscle pain, joint and spine sclerosis, joint complaints, locomotor disorders, and slipped disc.



Tel.: +36-52/470-745, +36-30/751-3946 • Honlap: www.kerekestelepifurdo.hu
Cím: 4030 Debrecen, Szávay Gyula u. 22. • E-mail: szervizkft@dhszerviz.hu



DKV Debreceni Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság



Modern járműpark

A DKV Közép-Európa legmodernebb járműparkját üzemelteti, 125 euro5-ös motorral rendelkező autóbusszal, 29 villamossal és 28 trolibuszal valósítja meg a környezetbarát közösségi közlekedést a városban.

A környezetkímélő motorral rendelkező autóbuszok 2009-es forgalomba állításával éves szinten mintegy 5 tonnával csökkent a károsanyag-kibocsátás városunkban.

A városban jelentkező utazási igények legmagasabb szintű kiszolgálása mellett kiemelkedő szerepet kap a környezetvédelem. Fontos, hogy a mintegy 650 fős nagyvállalat társadalmi szerepvállalásként hozzájáruljon az élhető, egészséges nagyvárosi környezethez, élethez.

Az utóbbi 10 évben Debrecen közösségi közlekedése egyedülállóan fejlődött.

Európai Unió által támogatott projekt keretében 2014-ben bővült a villamos hálózat, az autóbuszokat száz százalékban környezetkímélő villamosok váltották fel. Az uniós forrással, valamint állami és önkormányzati támogatással megvalósuló beruházásnak köszön-

hetően jelentős mértékben javult a közösségi közlekedés színvonala és nem utolsósorban további 700 kilogrammmal csökkent a károsanyag-kibocsátás Debrecenben.

A járműpark 85 százaléka, az országban egyedülálló módon, 100 százalékban alacsonypadlós járművekből áll.

Okos megoldások – kényelmes utazás

A Smart City elképzelésekhez igazodva a DKV folyamatosan fejleszt a valósídejű utastájékoztatói rendszerét, bővíti a kényelmes és gyors utaskiszolgálást biztosító lehetőségeket.

A valósídejű menetrendi információkat tartalmazó TransIT DKV mobil applikáció segítségével kényelmesen nyomon követhetik utasaink a járművek pontos helyét, azonnal értesülhetnek a járatokat érintő forgalmi eseményekről, vagy tájékozódhatnak az aktuális díjszabásról és az értékesítési pontjainkról is.

Elsőként Debrecenben indult el az elektronikus jegyrendszer. Az utasok egyszerűen és gyorsan vásárolhatnak bérletet, vagy napijegyet új típusú személyi-, vagy diákigazolványukkal bérletpénztárainkban, vagy a www.dkv.hu internetes oldalon.

Küldetésünk: Debrecen város környezettudatos, szolgáltatásközpontú, a lakók, intézmények, munkáltatók igényeit kielégítő és befolyásoló közlekedési rendszerének kialakításában és működésében való meghatározó szerepvállalás.

DKV Debreceni Közlekedési Zrt. • 4025 Debrecen, Salétrom utca 3. • Tel.: +36-52/502-640
dkv@dkv.hu • www.dkv.hu • www.facebook.com/dkvdebrecen



Az 1991-ben alapított BEKS Kommunikációs Technika Kft. Debrecen és Magyarország keleti régiójának meghatározó informatikai és biztonságtechnikai cége. A két profil már elválaszthatatlanul együtt van a cég életében, hiszen a kezdeti erős informatikai alapokra méltán épülhetnek a mai kor biztonságtechnikai megoldásai, elsősorban beléptető és kamera megfigyelő rendszerek.

A cég jelentős fejlesztési és innovációs tevékenységet folytat, a beépített elektronikai, informatikai eszközök közül a beléptető-, behívó-, parkolórendszerek és más egyedi épületelektronikai vezérlést végző hardver és szoftver eszközöket maga fejleszti. A fejlesztés során az adatbázis, szerver, klients és firmware oldali szoftver is házon belül készül, amelyek webes és mobil alkalmazásokkal egészülnek ki.

A BEKS Kft. által tervezett hardver és szoftver elemeket saját kivitelező szakember gárdája helyezi üzembe, sőt, vállalja a rendszerek üzemeltetését és karbantartását is. Nagyobb projektek kivitelezése során az állandónak tekinthető harminc fős szakember létszámát alvállalkozókkal bővíti ki. Regionális elhelyezkedése, illetve a helyi piaci viszonyok miatt gyakorlatilag az informatika és a biztonságtechnika majd minden területével kell és célszerű foglalkozni, így a már említett - teljes mértékben saját fejlesztésű beléptető rendszeren kívül - IP alapú CCTV megfigyelő rendszerek, tűzjelző és vagyonvédelmi rendszerek tervezését és kivitelezését végzi, hagyományosnak és alap tevékenységnek nevezhető informatikai infrastruktúra kiépítésen kívül.

BEKS Communications Ltd. was founded in 1991. It is now the leading IT and Security Systems company in the Eastern region of Hungary. Our strong track record provides the foundation for our growing security products and solutions business, particularly access control and camera surveillance systems.

Due to our regional location and unique client needs, BEKS has developed expertise in a wide range of IT and security fields. The company specialises in design and build of IP-based control access, CCTV monitoring, fire safety alarm and security systems.

We started as a generalist IT system integrator, in which we remain a major regional player, but now we are much more. BEKS offers a full range of solutions for design, implementation and maintenance of low current or low voltage systems. BEKS also has market-leading expertise in a wide range of IT and security functions. The company designs and builds a full suite of IP-based control access, CCTV monitoring, fire alarm, and security systems. We develop and build bespoke security, client call, and parking systems as well as other custom-made building control hardware and software.

We operate a programme of continuous investment, development and innovation. Our database, server, client and firmware software modules are all developed in-house. They are complemented web and mobile applications. Our development teams work closely together to deliver rapid and flexible solutions to unique customer needs.

4024 Debrecen, Rákóczi u. 21.
Tel.: +36-52/523-210
Fax: +36-52/523-213
E-mail: info@beks.hu

www.beks.hu

Manz Hungary Kft.
 Határ út 1/c, 4031 Debrecen Hungary
 Phone: +36-52/530-798 • Fax: +36-52/530-799
www.manz.com • hungary@manz.com • oem@manz.com



MANZ HUNGARY

YOUR SPECIALIST IN THE FIELD OF SMALL PARTS, LARGE WELDED SUB-CONSTRUCTIONS AND COMPLETE MOUNTED UNITS

Manz Hungary Ltd. is your partner in the field of **manufacturing small and large parts, complete mounted units and welded structures**. We offer efficient and precise machining with modern tools for our customers from different industries.

INNOVATIVE MANUFACTURING SOLUTIONS

We are your ideal partner thanks to our many years of experience, standardized procedures and high flexibility.

We support you in pilot and series production with the most efficient solutions given by our experienced specialists.

Our optimized processes and modern manufacturing solutions guarantee fast, precise and highly efficient processing.

YOUR BENEFIT

Our processes are adapted to the specific products and the material flow. Thanks to the cost-efficient value chain and production site in Hungary, we are able to deliver certified German quality at a fair price.

Our production site in Debrecen is advantageous with regard to manufacturing costs and location. Debrecen has its own airport and is reachable by car within two hours from Budapest.

FLEXIBILITY, SAFETY, COMPETENCY - OUR STRENGTH IN MANUFACTURING

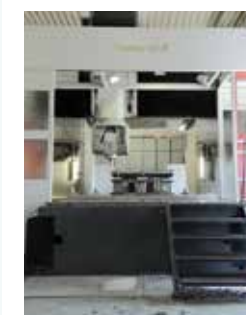
Welding of sub-constructions on welding table
 Cost-efficient value creation and flexible manufacturing capacity

Machining by divided work fields to reduce down time

Selection and regular evaluation of qualified suppliers based on technical requirements, manufacturing experience, quality, capacity, costs and flexibility

Higher requirements in point of accurateness and preciseness regarding the welding and cutting of large parts

- Multilingual communication
- Customer-specific NDAs with every customer



OUR EXPERTISE

CNC milling and turning machines

Large parts machining on portal milling machines

135 MAG and 141 TIG welding processes

Vibratory stress relief by vibratory finishing and in heat treatment furnace

Surface treatment with wet painting

Surface preparation for painting by blasting and high-pressure cleaning

Mechanical and electrical assembly of mounted units

CAD-CAM production planning (Siemens SolidEdge, EdgeCam)

CERTIFIED QUALITY
 Manz Hungary Kft.
 is certified
 ISO 9001:2008
 ISO 14001:2004
 ISO 3834-2:2005



ÖNGYÚJTÓK & DOHÁNYZÁSI KIEGÉSZÍTŐK HATALMAS VÁLASZTÉKA!

Vállalkozásunk, a FireLight Kft. öngyújtó és dohányzási kiegészítők nagykereskedelmével foglalkozik. A cég 2007-ben már több mint egy évtizedes tapasztalatra alapozva jött létre. Az elkötelezett munka, az erős nemzetközi háttér és a kiváló minőség, a szigorú szabványoknak minden tekintetben megfelelő termékpaletta meghozta gyümölcsét és a FireLight Kft. már 2008-ban piacvezetővé vált a hazai piacon, amely pozíciót azóta is őrzi a műanyag öngyújtók szegmensében. Határozottan törekszünk arra, hogy termékeink megjelenésében, az általunk használt motívumokban a magyar jelleg domináljon. Fontos törekvésünk, hogy a gyártást előkészítő munkafolyamatok Magyarországon történjenek.

Magyar szakemberekre bízunk az öngyújtó minták összeállítását, a doboz és állványterveket, valamint minden egyéb gyártáson kívüli munkát. Tesszük mindezt azért, hogy a fogyasztó érezze, hogy ízig-vérig magyar terméket tart a kezében. Termékpalettánk a műanyag öngyújtók tekintetében rendkívül széles: a legolcsóbb tűzköves öngyújtóktól az egyedi formákon és mintákon át egészen a strasszköves öngyújtóig terjed. Kiváló minőségű termékekkel és széleskörű palettával kívánjuk kielégíteni a piaci szereplők igényeit és célunk, hogy partnereink ne csak Magyarországon, hanem a világ más helyein is teljes megelégedettséggel döntsenek termékeink mellett.



During more than 10 years of selling tobacco accessories Fire Light Ltd. become a well-known company. Fire Light Ltd. was established in 2007 based on more than decades of lighter wholesale experience. We have a stable international background, which is associate with excellent quality, professional team and stable sales. Our products meet the strict and specific standards and requirements as well.

Fire Light Ltd. became the Hungarian market leader at 2008 which position is reserved by us since that time. We always try to use Hungarian motives in our products portfolio. One of the strengths of Fire Light Ltd. is the process of planning and design happen in Hungary. We have experienced and dynamic Hungarian design team who makes the special and unique designs of lighters, displays and boxes. Due to it our partner can use an absolutely Hungarian products. Our product range is very wide and expands significantly.

It ranges from the cheapest flint lighter to the special gemstone lighters moreover we also have a lot of unique smoking accessories. Customers satisfaction is very important to us so we always try to provide the premium quality and huge variety of our products.

 www.firelight.hu



 info@firelight.hu



35 ÉVES

Cégtörténet:

Cégünk története 1983-ra nyúlik vissza a jogelődöket is tekintve. Önállóan 1993. január 1-jén „Vagyonvill”-Debrecen Bt.-ként indultunk, majd 1995-ben Kft. társasági formára váltottunk. Ebben az időben hét cég működött az ország nagyobb városaiban VAGYONVILL név alatt. Az indulás évében 40 millió Ft árbevétellel rendelkezünk, 11 főt foglalkoztattunk és a kor színvonalán vagyonvédelmi biztonságtechnikával foglalkoztunk.

Ma a cégünk 36 főt foglalkoztat és 5-600 millió Ft árbevételt értünk el.

A tulajdonosi kör magyar állampolgárságú természetes személyekből áll.

Tevékenységünk:

Cégünk az elmúlt 35 évben Magyarországon ismert és elismert lett a vagyonvédelmi és biztonságtechnikai piacon. Az alaptevékenységünk bővült, hisz 22 éve tervezünk gyengeáramú rendszereket, a generáltervezők, vagy kivitelezők alvállalkozóként vannak be minket.

A magas minőségű szolgáltatás garanciája az 1998 óta működtetett ISO minőségügyi rendszer, illetve a személyi állományunk összetétele, miszerint a létszám 30%-a felsőfokú képesítéssel rendelkezik.

A kereskedelmünk 1995-től működik. Mára országos kapcsolatrendszerünk van a beszállítói és a vevői oldalon is. Külföldi partnereink lehetővé teszik, hogy a gyártótól közvetlenül szerezzünk be anyagokat. A kereskedelem az összes árbevételből jelentős részt képvisel.

Cégeink összevonásával 2011. július 1-től már a távfelügyeleti tevékenység is a VAGYONVILL része, ahol mintegy 1000 objektum jelzéseit figyeljük. Ez a tevé-

kenység rendelkezik az összes hatósági engedéllyel és szükséges minősítésekkel is.

Cégünk tevékenységének földrajzi kiterjedése országos, de mindennapi munkáink a régióra (Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar, Szolnok megye) terjed ki.

Piaci kapcsolataink:

Tervező-kivitelező tevékenységünk a nagyberuházásokhoz kapcsolódik. Fontos referenciáink vannak az egészségügyi épületek, ipari létesítmények, oktatási intézmények és a bankok, pénzügyintézetek területén. Karbantartó-szerviz tevékenységünkkel jó partnerei tudunk lenni a kiterjedt hálózattal rendelkező szervezeteknek.

Kereskedelmünk kiszolgálja a kisfogyasztókat, telepítőket, illetve a nagykereskedőket is.

Távfelügyeletünk többségben a magántulajdonú lakásokat figyeli, de vannak kereskedelmi létesítmények és vállalati kapcsolataink is. Technikai felszereltségünk és állandó kivonuló szolgálatunk garantálják a minél magasabb fokú biztonságot.

A jövő:

Hosszú távon szeretnénk ezen a piacon meghatározó cég lenni és szolgáltatni magas minőségi szinten, amit a megbízói oldal elvár. Külföldi kapcsolatainkat tovább építjük.

Az eddigi eredményességünket szeretnénk megőrizni és ebből fokozatos fejlesztéseket végrehajtani.

Cégünk filozófiája:

HOSSZÚTÁVÚ KORREKT KAPCSOLATOK.

Központ: „Vagyonvill”-Debrecen Kft. (4025 Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky Endre u. 62.) www.vagyonvill.hu
Tel.: +36-52/430-944, +36-52/429-746, Fax: +36-52/314-678, Szaküzletünk: +36-52/411-365
Figyelő szolgálatunk: +36-52/535-275, E-mail: info@vagyonvill.hu, bolto@vagyonvill.hu



PHARMAPRINT



1993-ban az Alföldön, Debrecenben született egy gondolat egy új vállalkozás beindítására.

Az elhatározást követően 500 dollárból indult útjára a a nyomda, amely kezdetben ONIX, majd 2011-től Pharma Print néven specializálódott a gyógyszeripar betegájékoztató igényének kielégítésére.

Az 5 fővel induló vállalkozás mára kb. 100 főnek ad munkát.

A kezdetekben egyszerű termékek helyett mára nagyon vékony papírra nyomott, nagyon bonyolult hajtásokkal, kötészeti feldolgozással készülnek a termékek.

A cél a nagy hozzáadott értékű, bonyolult, nagy szakmai tudást igénylő betegájékoztatók gyártása.

A minőséget egy nagyon szigorú és összetett minőség-irányítási rendszer garantálja, mely magában foglalja a ránk vonatkozatható ISO szabványok és GMP követelmények rendszerét.

A cég sikerrel terjeszkedik Európában. Neve ma már jól cseng Bázeltől Moszkváig és Athénig.

In 1993, in Debrecen, in the Great Plains, the thought to launch a new business has occurred to us.

After the decision was made, a printing company was started from USD 500, which has specialized to the pharmaceutical industry's patient information leaflet needs, and it has initially been called ONIX, then Pharma Print since 2011.

The company, started with 5 persons, gives job to approx. 100 people nowadays.

Instead of the simple products we produced in the beginning, now the products are printed on very thin paper, and very complicated folding and binding procedures are used.

Our aim is to produce complicated patient information leaflets with high added value, which require great professional knowledge.

The quality is guaranteed by a very strict and complex quality management system that includes the ISO standards and GMP requirements that apply to us.

The company is expanding in Europe successfully. Its name has a good reputation from Basel to Moscow and Athens today.

Pharma Print Kft. 4031 Debrecen, Határ út 17118/43 hrsz.
Tel.: +36-52/530-036 • E-mail: pharmaprint@pharmaprint.hu
www.pharmaprint.hu



Az Avantor csoport tagjaként, a VWR vállalat 166 éves múlttal rendelkezik. Optimális hátteret biztosít gyógyszeripari és biotechnológiai vállalatok, valamint ipari, oktatási, hatósági és állami szervezetek számára kutatásokhoz, gyártásokhoz, analitikai vizsgálatokhoz, minőségellenőrzéshez. A VWR a világ 34 országban dolgozó több mint 12 000 munkatársa segítségével azon dolgozik, hogy kiszolgálja a laboratóriumok igényeit és karbantartási feladatait Észak-Amerikában, Európában és Ázsiában egyaránt.

A VWR magyarországi leányvállalata 6200 m² területen elhelyezkedő raktárral és irodabázissal rendelkezik, valamint 53 kolléga gondoskodik az Ön napi munkájának elősegítéséről.

Szakmai és kereskedelmi hátterünk és több mint 10 000 beszállítónk lehetővé teszi egyedi igényeknek megfelelő, komplett laboratóriumok kialakítását és folyamatos ellátását vegyszerekkel, fogyóeszközökkel, élettudományi, mikrobiológiai termékekkel, műszerekkel, készülékekkel, a hozzájuk kapcsolódó szervizhálótárral, munkavédelmi- és tisztítási eszközökkel, laboratóriumi bútorokkal.

Folyamatosan megújuló honlapunk webáruház funkcióval is rendelkezik, amelynek segítségével ügyfeleink kényelmesen és rövid idő alatt leadhatják rendeléseiket.

As member of the Avantor Group, the company VWR has a history of 166 years. It provides optimal background for researches, manufacturing, analytical testing and quality control for pharmaceutical and biotechnology companies, as well as for industrial, educational, authority and public organizations. Thanks to its 12,000 employees in 34 countries of the world, VWR does its best to serve the needs of laboratories and perform laboratory maintenance tasks in North America, Europe and Asia.

VWR's Hungarian subsidiary has a warehouse and office base on 6,200 m², where 53 colleagues support your daily work.

Our professional and commercial background and more than 10,000 suppliers make it possible to create and maintain complete laboratories, that meet individual needs, with chemicals, consumables, life science and microbiological products, instruments, appliances, the connected service background, work safety and cleanroom instruments, as well as laboratory furniture.

Our constantly renewed website has a webshop function that allows our customers to place their orders comfortably and quickly.



VWR International Kft. 4034 Debrecen, Simon László utca 4.
Tel.: +36-52/521-130 • Fax: +36-52/470-069 • E-mail: info.hu@vwr.com



A jövő útjai velünk épülnek!

The road of the future is built with us!

Cégünket 1991-ben alapítottuk. Fő tevékenységünk az útépités és a kapcsolódó közművek építése.

A változatos megrendelői körünkben a gazdasági élet szinte valamennyi szereplője megtalálható (magyar állam, önkormányzatok, gazdasági társaságok és magánszemélyek).

Vállalásaink szakmai spektruma széles:

- Országos főutak, önkormányzati utak meglévő aszfalt burkolatának felújítása
- Önkormányzati utak komplex generálkivitelezése
- Kerékpárutak, járdák kivitelezése
- Útalap építések (mechanikai stabilizáció)
- Vállalkozások telephelyei belső úthálózatának kiépítése.

Szakembereink szakmai felkészültsége és gyakorlati tapasztalata, valamint gépi eszközeink és szállítási flottánk mérete és összetétele garanciát jelent a kivitelezési feladataink határidőben és I. osztályú minőségben történő megvalósítására.

Our company was founded in 1991. Our main activities are: construction of roads and building of the connected public utilities. Our diverse clientele includes almost all players of the economy (state of Hungary, local governments, business companies and private individuals).

The professional sphere of our jobs is wide:

- Renovation of the existing asphalt surface of national main roads and municipal roads
- Complex general construction of municipal roads
- Construction of cycle paths and pavements
- Road constructions (mechanical stabilization)
- Construction of the internal road network of companies' premises.

The professional skills and practical experience of our professionals, as well as the size and composition of our machines and our fleet of transport vehicles guarantee the performance of our construction tasks in a timely manner and in 1st class quality.

www.d-profil.hu

D-Profil Kft. • 4030 Debrecen, Ozmán u. 9. • Tel.: +36-52/530-592 • E-mail: info@d-profil.hu



HAJDU-ALU ÉPÍTŐIPARI ÉS FÉMSZERKEZETGYÁRTÓ ZRT.

ALUMÍNÍUM, ACÉL ÉS MŰANYAG PROFILÚ NYÍLÁSZÁRÓ SZERKEZETEK GYÁRTÁSA, SZERELÉSE

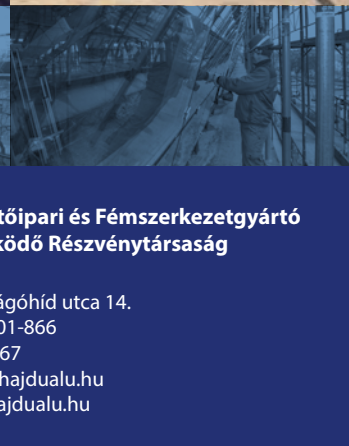
MANUFACTURING AND INSTALLATION OF DOOR AND WINDOW STRUCTURES WITH ALUMINIUM, STEEL AND PLASTIC PROFILES

FÜGGÖNYFALAK, SZABAD FORMÁJÚ ÜVEGTETŐK ÉS FELÜVLILÁGÍTÓ KUPOLÁK GYÁRTÁSA, SZERELÉSE

MANUFACTURING AND INSTALLATION OF CURTAIN WALLS, GLASS ROOFS AND SKYLIGHT DOMES OF ANY FORM

ALUMÍNÍUM ÉS ACÉL PROFILÚ TŰZ- ÉS FÜSTGÁTLÓ SZERKEZETEK GYÁRTÁSA, SZERELÉSE

MANUFACTURING AND INSTALLATION OF FIRE AND SMOKE FIRE-RETARDANT STRUCTURES WITH ALUMINIUM AND STEEL PROFILES



ISO 9001
ISO 14001
OHSAS 18001



DNV
Társaságértékelés



HAJDU-ALU Építőipari és Fémszerkezetgyártó Zártkörűen Működő Részvénytársaság

4034 Debrecen, Vágóhíd utca 14.

Telefon: +36-52/501-866

Fax: +36-52/501-867

E-mail: hajdualu@hajdualu.hu

Weboldal: www.hajdualu.hu



A KUSZI KFT. 1991-ben, elsősorban közműépítési feladatok szakszerű elvégzésére alakult meg. Ma már olyan gépparkkal és kiegészítő berendezésekkel dolgozhatunk több évtizedes szakmai gyakorlattal rendelkező munkatársainkkal, mellyel biztosítani tudjuk a megrendelőink elvárásainak megfelelő, I. osztályú minőségben történő gyors, megbízható munkavégzést. Árokászó rakodó, forgókotró, univerzális földmunka gépeinkkel, acél dúctábláinkkal, vákuumkutas talajvízszint süllyesztő gépházainkkal, tömörítő eszközeinkkel és szállító járműveinkkel, valamint egyéb kiegészítő kisgépekkel a szinte megalakulásunk óta nálunk dolgozó, jól képzett törzsgárda dolgozaink segítségével a legkülönbözőbb körülmények közötti közműépítési kivitelezési munkát el tudjuk végezni. Célunk, hogy a megrendelők igényeinek a lehető legmagasabb műszaki színvonalon, garantált minőségben, pontosan, határidőben eleget tegyünk. E cél elérésére folyamatosan fejlesztjük a társaság szellemi kapacitását, gyarapítjuk, egyben modernizáljuk infrastruktúráját. Megrendelőinkkel hosszú távú partneri kapcsolatot építünk ki oly módon, hogy a közös munkából mind ők, mind pedig mi egyaránt profitáljunk. Néhány kivitelezési feladat, amiben tudunk segítséget nyújtani:

- Szennyvíz, csapadékvíz, vízvezeték rendszerek építése akár 5,5 méter mélyen is. Talajvíz esetén vákuumkutas talajvízszint-süllyesztéssel
- Kerékpárutak, parkolók és járdák építése, útépitési munkák alépitményei, szegélyépítések
- Földművek építése, földmedrű nyílt árkok nyitása, meglévő árkok kotrása, tisztítása
- Nyomásfokozó építése gépszállítóval, átemelő akna építése, átereszek kialakítása, zsilip építés

www.kuszikft.hu

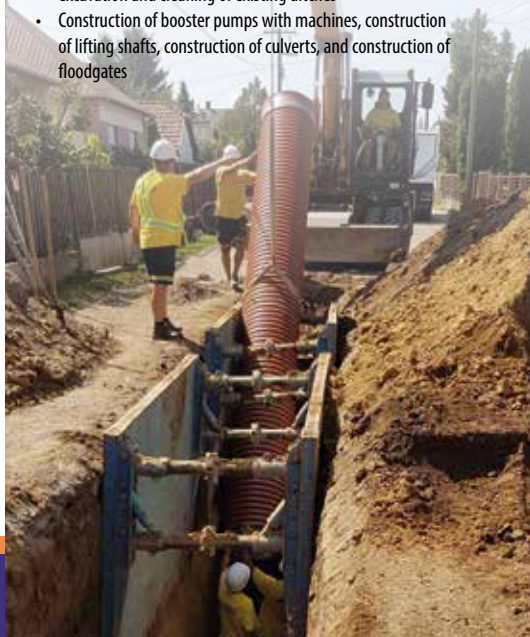
KUSZI

... közműépítés már 1991 óta...

KUSZI KFT. was primarily founded with the purpose to skilfully complete public utility construction tasks in 1991. Today, thanks to our machinery and auxiliary equipment, as well as our staff with several decades of professional experience, we provide fast and reliable services in 1st class quality that meet our customers' requirements. We can perform public utility construction jobs under all kinds of circumstances with our trench excavators and loading machines, slewing excavators, universal earthwork machines, steel bracing boards, vacuum-well groundwater level lowering machines, compacting tools, transport vehicles, and other auxiliary machines, while our highly skilled team of professionals has been working for us almost from the date of the company's founding. Our goal is to satisfy the demands of our customers at the highest possible technical level, in guaranteed quality, accurately and in a timely manner. To achieve this goal, the company's intellectual capacity is continuously developed and enhanced, and, at the same time, the infrastructure is modernized. We build long-term partnership with our customers, so that both they and our company can benefit from the joint work.

Some of the construction jobs we can help our customers with:

- Construction of sewage, rainwater, and plumbing systems to 5.5 meters' depth. In the case of groundwater, using vacuum-well groundwater level lowering
- Construction of cycle paths, parking lots and sidewalks, foundations of road construction works, construction of curbs
- Construction of earthworks, opening of earth-bed open ditches, excavation and cleaning of existing ditches
- Construction of booster pumps with machines, construction of lifting shafts, construction of culverts, and construction of floodgates



MINŐSÉG, MEGBÍZHATÓSÁG, MEGÚJULÁS!

BAUVIV KFT. – Debreceniként az ország vérkeringésében!

A Bauviv Kft. az 1963-ban alapított VIV Villanyszerelőipari Vállalat tevékenységének és szakmai színvonalának megújult formában való folytatójaként végzi építőipari és energetikai feladatok, projektek megvalósítását, amelynek eredményét Megrendelőink számára biztos gazdasági háttér, évtizedes szakmai tapasztalattal rendelkező munkatársak, rugalmas szervezeti felépítés és teljes körű minőségbiztosítási rendszer garantálja.

Egyéb tekintetben a Bauviv Kft. 1996-tól megújult formában folytatott kivitelezői tevékenysége során részt vesz speciális feladatok:

- Nagyvárosi tömegközlekedési hálózatok – elsősorban villamos, trolibusz – energiaellátási, egyéb elektromos rendszereinek,
- Polgári és katonai repülőterek navigációs, energiaellátási és újjáépítési hálózatainak,
- Legkülönbözőbb ipari létesítmények, intelligens technológiák és épületek,
- Áramszolgáltatói hálózat fejlesztések, áramátalakítók,
- Naperőművek,
- Egyéb speciális felkészültséget és tapasztalatokat igénylő feladatok megvalósításában.

Tevékenységek:

Magyarországon és az Európai Unió tagállamaiban az ipar, energetika és épületinstalláció területén vállaljuk:

- fővállalkozási
- generál kivitelezési
- kivitelezési
- tervezési
- gyártási
- karbantartási feladatok és projektek megvalósítását

Ipar – Épületvillamosság:

Könnyű- és nehézipari – kiemelten járműipari, vegyipari, petrokémiai, gyógyszeripari, élelmiszeripari és energetikai létesítmények szennyvíztisztító és vízminőség javító – rendszerek megvalósítása során tevékenységünk kiterjed:

- energiaközpontok kivitelezésére
- középfeszültségű transzformátorállomások telepítésére és beüzemelésére
- kis- és középfeszültségű hálózatok megvalósítására
- irányítástechnikai és automatikai hálózatok szerelésére, üzembe helyezésére
- bel- és kültéri világítástechnikai rendszerek kivitelezésére
- egyedi és csoportos túlfeszültség, valamint villámvédelmi rendszerek kiépítésére
- tartalék és biztonsági energiaellátás megvalósítására

Energetika:

Az energetikai ipar vállalatai és az áramszolgáltatói szektor számára végezzük különböző létesítmények és hálózatok megvalósítását akár fokozott munkavégzés, stb. – megfelelő eszközök és technológiák alkalmazásával.

Vállaljuk:

- kis- és középfeszültségű hálózatok kivitelezését, középfeszültségű transzformátorállomások telepítését és beüzemelését
- irányítástechnikai és automatikai hálózatok szerelését, üzembe helyezését
- egyedi és csoportos túlfeszültség védelmi és villámvédelmi eszközök telepítését
- érintésvédelmi rendszerek kiépítését



BAUVIV Kelet-Magyarországi Villanyszerelőipari Kft.

4028 Debrecen, Kassai út 127.

Tel.: +36-52/524-070 • Fax: +36-52/524-077

E-mail: info@bauviv.hu • www.bauviv.hu





A magyar gazdaság dinamikus fejlődése, a beruházások arányának növekedése megalapozza a magas minőségi színvonalon teljesítő építőipari vállalkozások jelentős fejlődését.

Térségünk kiemelkedő építőipari vállalkozása a 100%-ban magyar magánszemélyek tulajdonában álló Betonacél Szerelő Kft., amely cég a saját szakterületén országos jelentőségre is szert tett.

A társaság fő tevékenységi köre vasáru – betonacél kis- és nagykereskedelem, betonacél feldolgozás, vágás, hajlítás, valamint betonacél szerkezet gyártás.

A Betonacél Szerelő Kft. évek óta működő budapesti és debreceni telephelyét követően az elmúlt hónapokban megnyitotta Magyarország legnagyobb és legkorszerűbb betonacél feldolgozó üzemét a Debrecenhez tartozó Ondód településrészen.

2018. végén a társaság havi feldolgozási kapacitása meghaladja a 8000 tonna mennyiséget, mely által a debreceni vállalkozás nemcsak Közép-Kelet Európa, hanem egész Európa egyik legjelentősebb piaci szereplője. A társaság Vevői számára folyamatosan 10.000 tonnás árukészlettel áll rendelkezésre, így az igények azonnali kielégítésére van mód.

A társaság magas szintű működésének biztosítéka a Magyarországon a betonacél feldolgozó iparágban elsőként bevezetés alatt álló komplett vállalatirányítási és „ipar 4.0” digitális termelésirányítási rendszer alkalmazása.

The dynamic development of the Hungarian economy and the increase in the proportion of investments provide basis for the significant development of construction companies that operate at high quality standards. Betonacél Szerelő Kft., owned 100% by Hungarian private individuals, is an outstanding construction company in our region, which has gained national significance in its own line of business.

The main activities of the company are retail and wholesale trade of iron products and reinforcing steel, as well as reinforcing steel processing, cutting and bending, and production of reinforcing steel structures.

After operating its premises in Budapest and Debrecen for several years, Betonacél Szerelő Kft. has opened the largest and most modern reinforcing steel processing plant of Hungary in the Ondód district of Debrecen.

By the end of 2018, the company's monthly processing capacity will exceed 8,000 tonnes, making this company in Debrecen not only one of Central and Eastern Europe's but also of whole Europe's most significant market players. The company offers its customers a stock of 10,000 tons at all times, so it is possible to meet the demands immediately.

The company's high level of operation is guaranteed by the complete corporate governance and "industry 4.0" digital production management system, and our company will be the first in the steel-processing industry of Hungary to introduce it.



4031 Debrecen, Balmazújvárosi út 2.
Tel.: +36-52/311-746 • Fax: +36-52/426-431
www.betonacelszerelo.hu



A jövőt építjük

We build the future

www.monolit3000.hu



Cégünk több mint 20 éves múlttal rendelkezik, generál kivitelezéssel foglalkozik. A minőség és a pontosság melletti elkötelezettség eddigi munkánk során is alapkövetelményként jelent meg. A partnereink igényeinek gyors és rugalmas megvalósítása a mindennapi versenyképesség fenntartása érdekében életünk részévé vált. A küldetésünk az, hogy a mai modern technológiák ismeretében, magas szintű szakmai tudással és tapasztalatokkal feleljünk meg a megrendelőink minőségi elvárásainak.

Our company has been engaged in general contracting for more than 20 years. Our commitment to quality and accuracy has always been a key requirement during the work we have performed so far. The quick and flexible meeting of our partners' demands has become part of our business life to maintain day-to-day competitiveness. Our mission is to meet the quality expectations of our customers using modern technologies, as well as our high-level professional skills and experience.



4002 Debrecen, Domokos M. kert 60/c
Mobil: +36-70/292-9099 • Web: www.monolit3000.hu • E-mail: info@monolit3000.hu

Cégre szabott beszerzési megoldások, a nap 24 órájában

Company-specific solutions, around the clock

A gyártó cégek beszerzési osztályai napjainkban meglehetősen túlterheltek. Biztosan Ön is tapasztalta már, hogy a cégen belüli folyamatok kötöttsége miatt az apró hibák kezelése gyakran rugalmatlanul zajlik. Eközben a vállalat értékes időt és energiát veszít, melyeket más, stratégiai fontosságú folyamatokra is összpontosíthattak volna.

Sokszor csak egy külső szem képes meglátni és kezelni ezeket az apró, ám rendkívül bosszantó problémákat. Mi a Sunbelt-nél hiszünk abban, hogy ha levesszük a felesleges terhet a beszerzők válláról, több idejük és energiájuk marad a lényegi feladatokra összpontosítani.

Amerikai beszerzési központunknak köszönhetően jelentős időt, költséget tudunk megspórolni az USA szabványok szerinti termékek beszerzésében.

Ez nem azt jelenti, hogy ügyfeleink teljesen elvesztik a kontrollt a beszerzési folyamatok fölött, és mindent mi veszünk kézbe. Csupán segítünk abban, hogy a belső céges folyamatok valóban zökkenőmentesek legyenek. Nem szeretnénk elvenni mások munkáját – éppen ellenkezőleg, hozzáadunk, s megkönnyítjük azt.

Alapozza meg gyártási folyamatait beszerzést támogató szolgáltatásainkkal.

Nem kell mást tennie, mint meghatározni azokat a termékeket, amelyeket raktárunkban szeretne tartani, megkeressük az optimális gyártót, beszerezzük azokat és folyamatosan fenntartjuk az igényelt készletszintet.

Sunbelt provides company-specific solutions, around the clock. The procurement departments of manufacturing companies are often overburdened these days. You may have experienced this yourself. Due to the fixed nature of the internal processes of companies, individual problems are often handled inefficiently. In the meantime, the company wastes precious time and energy, which could have been focused on other processes of strategic importance.

It is often an external observer who can identify and handle these tiny, but very annoying problems. We at Sunbelt believe that by relieving procurement specialists of unnecessary burdens, we allow them to have more time and energy to concentrate on the tasks that really matter.

Due to our American procurement centre we can save significant amount of time and expense in purchasing of American standard products.

This does not mean that our customers would lose control over the procurement processes and we would take over. We only help to ensure that the internal processes of the company indeed operate smoothly. We do not want to take away other's jobs – on the contrary, we add value to it and make it easier.

Make a strong base of your manufacturing processes with our procurement supporting services.

What you have to do is to specify your products you want us to keep in our warehouse. We will search for the ideal manufacturer, purchase the parts and maintain the optimal stock level.



www.sunbelt.hu
+36-20/5566-356
info@sunbelt.hu



Zöldfény
KFT. Debrecen

Tel./fax: +36-52/415-737



A Kft. 1990 márciusában alakult és kizárólagosan magyar magánszemélyek tulajdonában van. Telephelyünk Debrecenben, a Luther u. 7. sz. alatt található. **Cégünk több évtizede foglalkozik közúti forgalomirányító jelzőlámpás csomópontok kivitelezésével, azok üzemeltetésével és karbantartásával. Cégünk a hazai jelzőlámpás forgalomirányítás területén meghatározó szerepet tölt be, saját fejlesztésű és gyártmányú termékeink működésben és megbízhatóságban egyedülálló szakmai értéket képviselnek.** A jelzőlámpás forgalomirányítás mellett akár generál kivitelezőként vállalkunk bármilyen forgalomtechnikai projektet. Megrendelőink részére teljes körű szolgáltatást nyújtunk a tervezéstől a műszaki átadásig. Szakember gárdánkkal és gépparkunkkal a forgalomtechnikai tervezés és kivitelezés mellett közvilágítási hálózatok létesítését is vállaljuk.

The company was founded in March 1990, and is exclusively owned by Hungarian private individuals. Our premises are located at No. 7 Luther Street, Debrecen. **Our company has been dealing with the construction, operation and maintenance of traffic controlling road junctions with traffic lights for several decades. Our company plays a decisive role in the field of traffic control with traffic lights in Hungary. Our products, that have been developed and manufactured by our company, represent unique professional value both in terms of operation and reliability.** In addition to traffic control with traffic lights, we undertake any traffic engineering project even as a general contractor. We provide full-scale service to our clients from the design to the technical delivery. In addition to traffic engineering design and construction, we also undertake to establish street lighting networks with our team of professionals and fleet of machines.

www.zoldfeny.hu

HIR-KER Kft.

A HIR-KER Kft. jogelődjével 1991 óta hírközlési hálózatok tervezésével, építésével, illetve üzemeltetésével foglalkozik, jelenleg 45 fővel.

Feladatunk ellátására magasan kvalifikált szakemberekkel, nagyon jó színvonalú, korszerű számítógépes munkaállomásokkal és az építéshez, szereléshez szükséges járműparkkal, munkagépekkel, műszerekkel rendelkezünk, melyeket folyamatosan fejlesztünk és bővítünk.

Profilunk kiegészítéseként felületmegbontás nélküli irányított fúrásokat is végzünk.

Legnagyobb megrendelőink közé tartozik a Magyar Telekom Nyrt., a Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzatának gazdasági szervezetei, az MVM Net Zrt., a Magyar Közút Nonprofit Zrt., a GE Hungary Kft., a Debreceni Egyetem Kenézy Gyula Egyetemi Kórház.



Jelenlegi legnagyobb projektünk a Magyar Kormány által meghirdetett Szelessávú Internet Projektben való részvételünk, melynek célja, hogy minden háztartásban legalább 30M korlátlan sávszélesség legyen elérhető. Ezen belül 4 járásban (Berettyóújfalui, Derecskei, Hajdúszoboszlói, Nyíradonyi), 36 településen végezzük a megépítendő hálózatok teljes körű tervezését, engedélyeztetését, kivitelezését jogerős használatbavételi engedély beszerzésével együtt.

Üzletpolitikánk főbb pillérei közé tartozik üzletfeleink magas színvonalú minőségi kiszolgálása, környezetünk védelme, a folyamatos technológiai fejlesztés és a határidők pontos betartása.



HIR-KER Kft. and its predecessor have been **designing, constructing and operating communication networks** since 1991; currently with 45 employees.

To carry out our tasks, we have highly qualified technicians, state-of-the-art computer workstations, as well as vehicle fleet, machines and instruments for the construction and assembly jobs, which we continuously develop and expand.

Added to our business profile, we also carry out guided drilling jobs without opening the surface.

Our major clients include Magyar Telekom Nyrt. (Plc.), the economic organizations of the Local Government of Debrecen Town of County Rank, the MVM Net Zrt., the Magyar Közút Nonprofit Zrt. (Hungarian Public Road Nonprofit Inc.), the GE Hungary Kft., the University of Debrecen, the Gyula Kenézy University Hospital.

Currently, our largest project is the participation in the Broadband Internet Project announced by the Government of Hungary, which aims at providing a minimum of 30M unlimited bandwidth in each household. Within this, in 4 districts (Berettyóújfalui, Derecske, Hajdúszoboszló, Nyíradony), we design, obtain the licences and construct the networks to be built, together with the obtainment of the final start-of-use licence in 36 towns.

The main pillars of our business policy include offering high quality services to our business partners, the protection of our environment, continuous technological development and strict adherence to the deadlines.



4033 Debrecen, Sámsoni út 127. • Tel.: +36-52/416-430 • Fax: +36-52/539-539
E-mail: hirkerdb@t-online.hu, hirker.tervezes@hirkerdb.t-online.hu • www.hirker.com



Cégünk 2009-ben alapított közép vállalkozás, mely ma nagyvállalatok beszállítójaként működik a vegyipar, élelmiszeripar, olajipar, autóipar és energetika területén.

Tevékenységünk magában foglalja komplett technológiai, gépészeti rendszerek generál kivitelezését, illetve az ezeket a rendszereket alkotó egyedi berendezések tervezését, gyártását, telepítését, helyszíni szerelését és karbantartását. Kínálunk továbbá szaktanácsadást, műszaki rajz készítését, vállaljuk berendezések átalakítását, felújítását.

Szolgáltatásaink egymástól függetlenül is megrendelőink rendelkezésére állnak.

2017 óta működő, 1300 m² alapterületű szerelőcsarnokunk mára beváltotta a hozzáfűzött reményeket. Új termékeknek és a kiemelkedő minőségnek köszönhetően további üzleti kapcsolatok kiépítésére nyílt lehetőségünk.

Terveink szerint több mint 1 milliárd forint összegű beruházást hajtunk végre új technológiák bevezetésére és ezek fogadására alkalmas új infrastruktúra fejlesztésére.

Fontosnak tartjuk a tanulmányait végző fiatalok képzésében való részvételt. Ennek szellemében kapcsolódtunk a duális programhoz és tanulói gyakorlati oktatásokat indítottunk el.

Termékeinkkel és szolgáltatásainkkal Magyarországon kívül Európa számos országában jelen vagyunk.

Our company is a medium-sized enterprise established in 2009, which operates as a supplier of large companies in the chemical, food, oil, automotive and energy industries.

Our activities include the general implementation of complete technological and mechanical systems, and the design, manufacturing, installation, site assembly and maintenance of the tailor-made appliances making up these systems. We also offer expert advice, the making of technical drawings, and the reconstruction and modernization of different types of equipment. All our services are available to our customers independently.

Our assembly hall with a floor space of 1300 m², which has been operating since 2017, has answered our expectations by now. Thanks to new products and outstanding quality, we have been able to establish new business relationships.

We are planning to invest more than 1 billion forints in the introduction of new technologies and the development of new infrastructures suitable for receiving them.

We believe it is important to participate in the training of young people doing their studies. In this spirit, we have joined a dual program and started practical training for students.

In addition to Hungary, our products and services are present in many European countries.

Reméljük, Önt is rövidesen megrendelőink sorában üdvözölhetjük!

We hope to welcome you among our customers very soon!



4031 Debrecen, Házgyár u. 17. • Tel.: +36-52/316-058
Fax: +36-52/316-058 • Web: www.zolend.hu
E-mail: zolend@zolend.hu



A Hajdúhús 2000 Kft. családi vállalkozás keretein belül 1998. március 23-án alakult meg. A cég tulajdonosa és ügyvezetője Papp István, aki közel 50 éves szakmai tapasztalattal és a szakma iránti elhivatottsággal vezeti a vállalatot.

A Hajdúhús 2000 Kft. Kelet-Magyarország legjelentősebb húsipari vállalkozása, mely az EU-s követelményeknek és az európai szabványoknak megfelelő magas színvonalú termelést produkáló vágóhidat működtet, mely belföldi és exportértékesítést végez.

2014-ben elsőként elnyertük a **Kiváló Minőségű Sertéshús (KMS)** minősítést. A védjegy garancia arra, hogy a sertéshús megbízható forrásból származik, útja az asztalunktól egészen a malacokig visszakövethető, az előállítás pedig éves szigorú és folyamatos ellenőrzés mellett történik.

A szakember utánpótlást a cégnél folyó szakképzés garantálja. Évente közel 100 tanuló sajátítja el a szakmát a duális szakképzés keretein belül.

Évről évre jelentős fejlesztéseket és beruházásokat valósítunk meg.

2017 év tavaszán megnyitottuk új, közel 1100 m²-es feldolgozó üzemünket, ahol az általunk feldolgozott sertéshúsból, korszerű technológiával, minőségi késztermékeket gyártunk. Szeretjük a hagyományokat és büszkék vagyunk arra, hogy termékeink évek óta tradicionális recept alapján, hagyományos eljárással készülnek kifogástalan alapanyagból.

A Hajdúhús 2000 Kft. a megbízható, kiváló magyar minőség képviselője.

Hajdúhús 2000 Kft. was established as a family business on 23rd March, 1998. The company's owner and managing director is István Papp, who leads the company with nearly 50 years of professional experience and dedication to the profession.

Hajdúhús 2000 Kft. is the most important meat industrial business in Eastern Hungary, which operates a slaughterhouse producing high quality products in accordance with the EU's requirements and the European standards, and performs domestic and export sales.

In 2014, we were the first company that was awarded the **Excellent Quality Pork Meat (KMS)** qualification. The trademark guarantees that the pork meat comes from reliable sources, it can be traced back from our table to the pigs, and the production is carried out under strict annual and continuous controls.

The junior professionals are guaranteed by the vocational training offered at our company. Almost 100 students learn the profession on the dual vocational training each year.

We make significant developments and investments every year. In the spring of 2017, we have opened our new processing plant on nearly 1,100 m², where, using modern technology, we produce quality finished products from the pork meat our company processes.

We love the traditions and we are proud that our products have been made from excellent ingredients, using traditional methods and traditional recipes, for many years.

Hajdúhús 2000 Kft. is the representative of the reliable and excellent Hungarian quality.

Hajdúhús 2000 Kft.

Cím: 4030 Debrecen, Diószegi út 7.

Tel.: +36-52/470-922, +36-52/470-921,

+36-30/699-1918, +36-30/906-3023



Fax: +36-52/470-650

Web: www.hajduhus2000kft.hu

E-mail: info@hajduhus2000kft.hu



A K-Frost Kft. 1994-ben alakult, nagy múlttal, illetve tapasztalattal rendelkező magyar tulajdonban lévő vállalkozás.

A Kft. két fő tevékenysége gyorsfagyasztott gyümölcsök előállítása, forgalmazása, illetve hűtőipari szolgáltatások végzése, ezen belül bérfagyasztás, mélyhűtött termékek bértárolása, logisztikai szolgáltatások.

A tevékenységek folytatásához a 4-es főút mellett, Debrecen-Apafán található folyamatosan bővülő, jelenleg 6200 tonna tárolókapacitású hűtőház áll rendelkezésre (60 to/24 óra gyors fagyasztó kapacitással).

A késztermék gyártást, illetve a szolgáltatásokat a HACCP és az EN ISO 9001:2015 minőségirányítási rendszerek auditált működése szabályozza. A hűtőház 2004-ben felkerült az EU engedélyezett üzemek listájára (HU 506).

Főbb feldolgozott termékek: gyorsfagyasztott egres, gyorsfagyasztott magozott meggy, gyorsfagyasztott piros ribizli, gyorsfagyasztott felezzett sárgabarack, gyorsfagyasztott nedgyedelt őszibarack, gyorsfagyasztott felezzett szilva, gyorsfagyasztott homoktövis, gyorsfagyasztott gyümölcskeverékek. A termékek változó kiserelésekben, 300 g, 450 g, 750 g, 1000 g, 10 kg kerülnek értékesítésre.

Hűtőipari tevékenység során a cég vállalja élelmiszeripari termékek gyorsfagyasztását, csomagolását különböző kiserelésekben, bértárolását rakhelyes, illetve teremlétes formában, export okmányok elkészítését.

A tárolás 11 különálló, változó méretű (200 to - 1200 to) hőmérsékletregisztráló rendszerrel ellátott teremben történik, melyeknek hőfoka +5 és -25 C között szabályozható.

The K-Frost Ltd., founded in 1994, is a Hungarian owned enterprise with a large past and huge experience.

The two main services of the Ltd. are the manufacturing, trading of fast frozen fruits and performing refrigeration services like contract freezing, contract storing of frozen products, logistic services.

In order to continue our services a 6200 tonnes large and continuously expanding refrigerator plant site is available next to Road 4 at Debrecen-Apafa (with a 60 to / 24 hours fast freeze capacity).

The manufacturing of our products and our services are regulated by the audited operation of the HACCP and the EN ISO 9001:2015 quality control systems. The refrigerator plant was placed on the list of EU licensed plants in 2004 (HU 506).

Main manufactured products: fast frozen gooseberry, fast frozen seedless sour cherry, fast frozen red currant, fast frozen half apricot, fast frozen quarter peach, fast frozen half plum, fast frozen buckthorn, fast frozen fruit mixes. The products are sold in various packages; 300 g, 450 g, 750 g, 1000 g, 10 kg. During our refrigeration services the company undertakes the fast freezing of food industrial products, their packaging in different sizes, contract storing in the form of stack storing and hall storing, creating of export documents.

The storing is done in 11 separate different sized halls (200 to - 1200 to) all with temperature registration systems, which temperature can be controlled between +5 and -25 Celsius.



Hűtőház: 4002 Debrecen, Csereerdő u. 3. (4-es főút 231. km)

Telefon: +36-30/963-0090, +36-30/477-9053,

+36-30/639-3804 • E-mail: k-frost@k-frost.hu

Bővebb információért látogasson el többnyelvű honlapunkra.

For further information visit our multilingual website.

www.k-frost.hu

Tartalomjegyzék

Magyar Tájakon
Hungarian Lands

Welding 2000 Kft.	Borító 1.	Monolit 3000 Kft.	41.
Köszöntő: Dr. Széles Diána		Sunbelt Kft.	42.
Debrecen Megyei Jogú Város alpolgármestere	1.	"Zöldfény" Lámpatelepítő és Szerviz Kft.	43.
Debrecen bemutatása	2-23.	HIR-KER Kft.	44.
Pannon Guard Biztonsági Szolgáltató Zrt.	24-25.	Zolend Kft.	45.
Prokat Mérnöki Iroda Kft.		Hajdúhús 2000 Kft.	46.
HL-LAB Környezetvédelmi és Talajvizsgáló Laboratórium	26-27.	K-Frost Kft.	47.
DH-Szerviz Kft.		Tartalomjegyzék	48.
Kerekestelepi Termálfürdő és Kemping	28.	HUNÉP Universal Zrt.	Borító 2.
DKV Debreceni Közlekedési Zrt.	29.		
BEKS Kommunikációs Technika Kft.	30.		
Manz Hungary Kft.	31.		
FireLight Kft.	32.		
„Vagyonvill”-Debrecen Kft.	33.		
Pharma Print Kft.	34.		
VWR International Kft.	35.		
D-Profil Kft.	36.		
HAJDU-ALU Építőipari és Fémszerkezetgyártó Zrt.	37.		
KUSZI Kft.	38.		
BAUVIV Kelet-Magyarországi Villanyszerelőipari Kft.	39.		
Betonacél Szerelő Kft.	40.		

Impresszum

Debrecen 2019

Kiadó: Magyar Tájakon Kiadó Kft.
Kiadásért felelős: a Kft. ügyvezetője
Szerkesztőség: 4400 Nyíregyháza,
Fazekas János tér 17. sz. 5/47.

Telefon: +36-42/784-350, +36-70/772-4904

E-mail: szerkesztoseg@magyartajakon.hu

Web: www.magyartajakon.hu

Weblapunkon a kiadvány oldalaira kattintva megtekinthetik Debrecen, illetve a bemutatkozó cégek honlapját.

Angol fordítás: TIT Fordítóiroda, Nyíregyháza

Nyomda: Korrekt Nyomdaipari Kft.

Debrecen bemutatásának szöveges tartalma, fotók:
Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata
www.debrecen.hu

A Debrecen 2019 kiadvány a
Magyar Tájakon Kiadó Kft. tulajdona.

A Magyar Tájakon Kiadó Kft. és Debrecen Megyei Jogú
Város Önkormányzata írásos engedélye nélkül tilos a
Debrecen 2019 kiadvány szerkezetének és arculatának
másolása, tartalmi elemeinek felhasználása bármilyen céllal.



ÉVTIZEDEK ÓTA AZ ÉPÍTŐIPAR SZOLGÁLATÁBAN

AT THE SERVICE OF THE CONSTRUCTION INDUSTRY FOR DECADES



A HUNÉP Universal Zrt. több mint 60 éves múlttal rendelkezik, és évtizedek óta meghatározó szereplője a magyarországi építőipari szektornak.

Folyamatos, stabil és tőkeerős piaci jelenlétünket számos sikeres beruházás bizonyítja.

Elsődleges célunk megőrizni és megerősíteni elért pozícióinkat. Nagy hangsúlyt fektetünk a minőségi munkavégzésre, ezt bizonyítják az Építőipari Mesterdjíj Kuratóriuma által megítélt díjak és egyéb, az eddig elvégzett munkánk eredményeként elnyert elismerések.

Munkatársaink magas szintű szakmai tudással rendelkeznek, amely cégünket a magyarországi építőipari piac meghatározó szereplői közé emelte.

Tevékenységünk döntő részét a nagyberuházások, elsősorban az oktatási, egészségügyi, idegenforgalmi, kereskedelmi és egyéb szolgáltatási területen létesített középületek megvalósítása teszi ki.

Építőipari Nívódíjat nyert épületeink:

- Debreceni Járásbíróság
- Tudományos Élménypark, Tudományok Palotája (Debrecen)
- Debrecen Nagyerdei Stadion rekonstrukció
- Eszterházy Károly Főiskola rehabilitációs beruházás műemléki épülete (Eger)
- Debreceni Református Hittudományi Egyetem

Folyamatban lévő projektjeink:

- Debreceni Nemzetközi Iskola
- Forest Offices (Tüzér utcai irodaház Debrecen)
- Debreceni Egyetem Teniszközpont
- Nagyerdei Strandfürdő

HUNÉP Universal Zrt. has more than 60 years of experience, and it has been a decisive player of the construction sector of Hungary for decades.

Our continuous, stable and capital-intensive presence on the market is proved by many successful investments.

Our primary objective is to maintain and strengthen this position we have achieved. We place great emphasis on quality work, which is proved by the prizes awarded by the Building Industry Master Award's Board and by other awards received as a result of the work we have performed so far.

Our employees have a high level of professional knowledge, which has raised our company among the key players of the Hungarian construction market.

The major part of our business is the construction of large investments, mainly public buildings in the fields of education, healthcare, tourism, commerce and other services.

Our Buildings that have received Award for Excellence in the Construction Industry:

- District Court of Debrecen
- Science Adventure Park, Palace of Sciences (Debrecen)
- Reconstruction of the Nagyerdei Stadium in Debrecen
- Rehabilitation investment into the listed building of the Eszterházy Károly College (Eger)
- Debrecen Reformed Theological University, Debrecen

Our ongoing projects:

- Debrecen International School
- Forest Offices (office building at Tüzér Street in Debrecen)
- University of Debrecen - Tennis Centre
- Nagyerdei Open-air Spa

